

Barcelone _____ F-4 et 5
 Aller-retour _____ F-6

LE SOLEIL
 contente
 son monde...
 647-3333



Cascadeur à Hollywood.

Los Angeles: extravagance et spectacle



Comme sur des roulettes à Venice Beach.



Emotion chez Mickey Mouse.

Textes et photos
 par Louis Tanguay

Ceux qui pouvaient inquiéter l'affaiblissement du mouvement hippie n'ont rien à craindre.

L'excentricité et l'extravagance n'ont pas abandonné Los Angeles. Pas plus que le sens du show business.

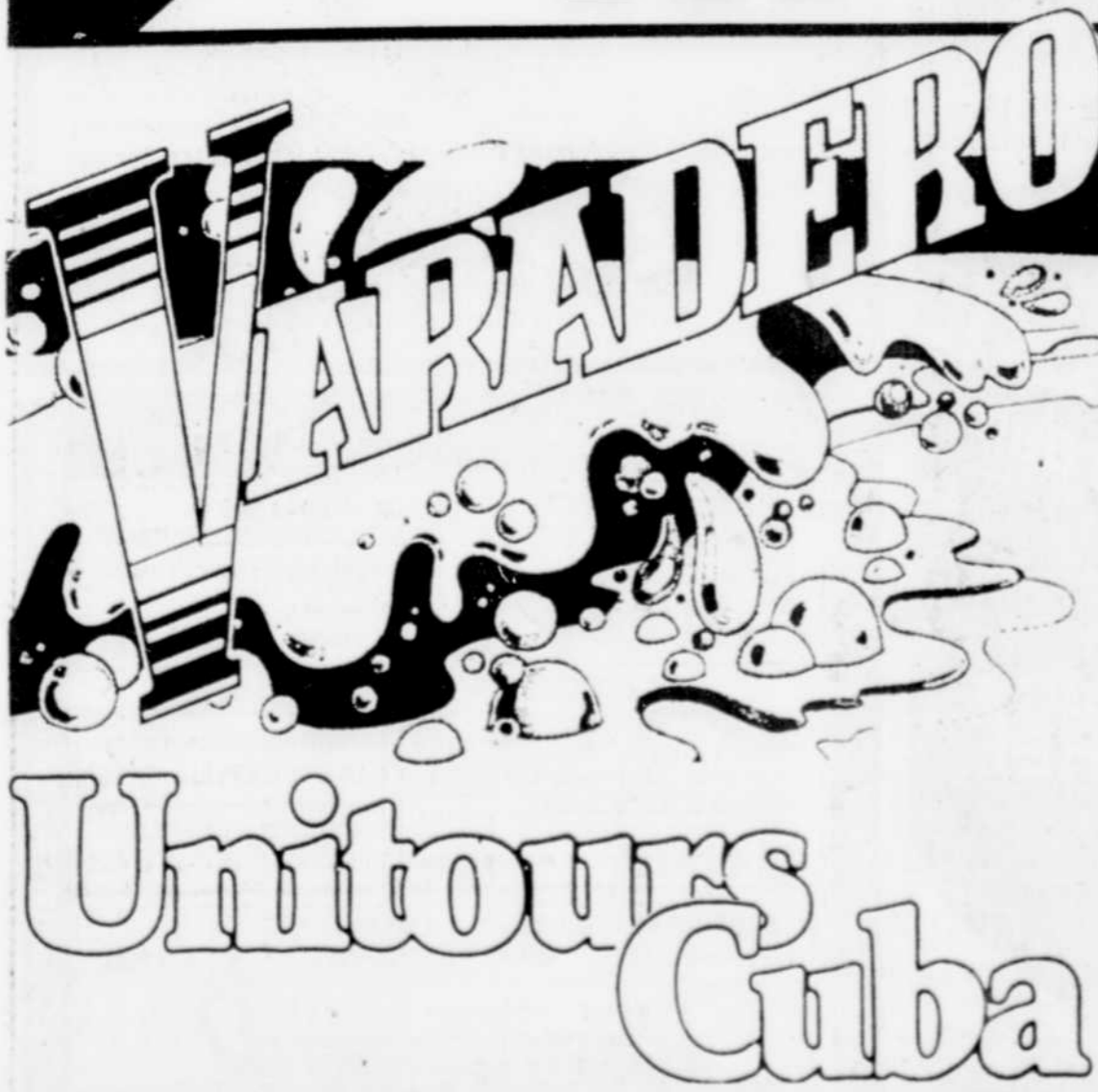
Pour m'en convaincre, il m'a suffi de visiter en quelques jours, en divers points de cet immense tissu urbain qui forme la métropole de Californie, la capitale américaine du divertissement audio-visuel, Hollywood, sa voisine ultrariche de Beverly Hills, l'oasis de fantaisie de Disneyland et une plage moins conventionnelle que la moyenne des plages de la région, Venice Beach.

VOL SUPPLÉMENTAIRE DÉPART LE 7 MARS

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS D'UN MEMBRE DE L'ENTENTE

INTER-AGENCES

L'Entente Inter-Agences est la raison sociale du Groupe Inter-Agences du Québec inc.



Nous avons de la place pour

CUBA
 (départ le 7 mars)

Une semaine à l'hôtel Sotavento sur la place de Varadero

\$679 salle de bain partagée **\$729** salle de bain privée

TOUS LES REPAS SONT INCLUS

Le prix inclus: Le transport aérien, les transferts, l'hébergement, 3 repas par jour, la boisson aux repas, les pourboires, le service.

Pour profiter de ce départ spécial, contactez sans tarder, votre conseiller membre de l'entente Inter-Agences.

Pour profiter de ces départs à prix réduits, contactez votre conseiller membre de l'entente Inter-Agences. Il vous parlera en connaisseur des vacances les plus économiques dans les Antilles, sur l'une des plus belles plages au monde...

VOYAGE 2000
 5385, 1^{re} Avenue
 Charlesbourg
 628-2020

VOYAGES FRONTENAC
 Place Laurier
 Sainte-Foy
 651-9610
 Les Galeries de la Capitale
 Québec
 667-7051
 Les Galeries de la Capitale
 627-5955
 Donnacona
 285-1220

Recherchez le membre "INTER-AGENCES" de votre région:

- Asbestos • Berthier • Drummondville • Iles-de-la-Madeleine • Grand-Mère • La Tuque • Magog • Montréal • Rouyn • Rivière-du-Loup • St-Eustache • St-Jean-sur-Richelieu • Shawinigan • Sherbrooke • Trois-Rivières • Victoriaville.



DE TENEURS D'UN PERMIS DU QUÉBEC

La bohème c'est Venice Beach

par Louis TANQUAY

Quand le placier du restaurant est venu m'assigner une table, j'ai cru qu'il devrait descendre d'une tribune tellement, derrière son comptoir, il paraissait grand dans son maillot jaune contrastant sur une peau d'ébène. Mais s'il dominait tout le monde d'une tête et demie en circulant habilement entre les tables, ce n'était pas seulement à cause de sa grande taille, mais aussi de ses patins à roulettes.

Et, nouveau venu, je semblais le seul étonné de le voir dans ces chaussures car la scène se passait à Venice Beach.

Sur cette plage, l'une des nombreuses à border l'immense territoire de Los Angeles, on peut s'attendre à toutes les excentricités.

Les activités de plein air se mélangent à une forme d'exhibitionnisme des plus imaginatives faisant facilement croire à la mascarade.

Et pourtant, me dira-t-on, ce n'est qu'un dimanche après-midi ordinaire pour Venice Beach.

Après quelques kilomètres au nord de l'aéroport international de Los Angeles, on se trouve presque à l'extrémité de ce long ruban sinueux, la piste cyclable, aménagée le long de la série de plages séparant la métropole de l'Ouest américain de sa frontière ultime, le Pacifique.

Sur presque cinq kilomètres, la plage municipale de Venice Beach rassemble les symboles de la marginalité, de l'originalité et du non-conformisme issus de la contre-culture.

Si les hippies ou marginaux ne semblent pas organisés, la bohème s'est réfugiée dans ce quartier d'abord conçu comme une fashionable place de villégiature par un promoteur rêvant de creuser des canaux au bord desquels s'élèveraient de belles résidences secondaires inspirées de l'architecture de l'ancienne capitale du commerce en Méditerranée.

Rêve inachevé, il n'en reste qu'un vague filet d'eau enjambé par quelques ponts.

Rien donc pour rivaliser avec la place Saint-Marc et le palais des doges.

Mais après une période de quasi abandon, les intellectuels de diverses inspirations ont choisi d'y ériger domicile, écrivains, musiciens et même journalistes.

Aussi bien que les commerces de location de patins à roulettes ou de bicyclettes, on y voit un grand nombre de boutiques offrant aliments naturels, littérature ésotérique ou pièces d'artisanat local.

Etant donné les foules de curieux qu'y attire particulièrement le dimanche ce mélange hétéroclite, le commerce des "T-shirts", des hamburgers, de la pizza et des gadgets y fleurit aussi allègrement ajoutant à l'ensemble un côté foire.

Une bonne partie du spectacle qui attire cette foule se joue sur des patins à roulettes.

Ce peut être un couple de quinquagénaires hésitant à leurs premiers pas sur huit roues.

Ce peut être aussi un adolescent portant un casque bizarre, un voile sur la nuque, retenu à la façon arabe, et une guitare électrique.

Ou encore une filiforme patineuse en léotar noir exécutant un ballet sans doute inspiré par la musique venant des écouteurs qu'elle porte comme un diadème sur de longs cheveux blonds.

La foule y devient si dense que la rue longeant immédiatement la plage est interdite non seulement aux automobilistes, mais même aux bicyclettes.

Des appartements qui ont vue sur toute cette faune, il n'est pas rare d'entendre les notes d'une flûte, d'une guitare ou d'un violon.

Les musiciens qui n'ont pas la chance de participer à la fête en restant chez eux descendent parfois dans la rue.

Des curieux s'attroupent. Certains reprennent un refrain connu. Certains laissent en partant des pièces de monnaie grâce auxquelles l'artiste pourra mouler des cordes vocales amoehées.

Chacun, ou presque, y est à la fois spectateur et spectateur.

Ce n'est pas le spectacle que les responsables de la promotion touristique dans la région souhaitent d'abord montrer au visiteur. Surtout quand, après quelques heures de ce cirque, la place est généreusement maculée de papiers et autres débris.

Mais c'est une expérience qui laisse un peu deviner pourquoi les histoires farfelues que l'on raconte parfois à la fin du bulletin d'informations d'une chaîne de télévision américaine ont presque toujours pour origine la Californie.



Les cyclistes partagent leur piste avec les patineurs mais la rue leur est interdite au bord de la plage.



La bohème à Venice Beach.



Le spectacle se joue de préférence sur des roulettes.

L'ambiance à Disneyland

Disneyland de Anaheim en Californie n'a qu'une seule rivale plus populaire que lui auprès de la clientèle des attractions "privées" aux États-Unis et, plusieurs l'auront deviné, il s'agit de son cadet géant Disneyworld, d'Orlando en Floride.

Cette constatation tirée d'une publication officielle américaine comparant les statistiques pour 1979 confirme que le rêve de Walt Disney n'a pas fini de fasciner les Nord-américains et les visiteurs étrangers.

Et ce que Disneyland n'a pas en envergure comparativement à Disneyworld il le gagne peut-être en ambiance.

Car l'ajustement des décors du premier royaume de Mickey au lieu d'être "grandeur nature" comme en Floride est restreint à une échelle de cinq huitièmes.

Une dimension plus près de la taille des héros de Disney qui fait sentir le visiteur plus près de ce grand organisateur de rêve.

Et, pour tout dire, bien moins imposant que celui de Disneyworld, le Palais de la "Belle au bois dormant" de Anaheim fait davantage penser au conte de fée.

Car Disneyland c'est avant tout une question d'ambiance et de divertissement.

Le "thrill", la sensation forte, n'est pas l'élément sur lequel on met le plus d'emphasis dans un porte-parole de l'entreprise bien que celle-ci ait investi encore récemment des millions de dollars pour de nouvelles installations simulant par exemple la course folle d'un charriot de mine hors de contrôle ou une aventure en fusée.

Ce n'est toutefois pas sur cet aspect que l'on mise le plus pour conserver la suprématie.

Depuis son ouverture en 1955, l'objectif de Disneyland est demeuré le même: divertir la famille. La proportion des visiteurs de tous les âges demeure à peu près stable.

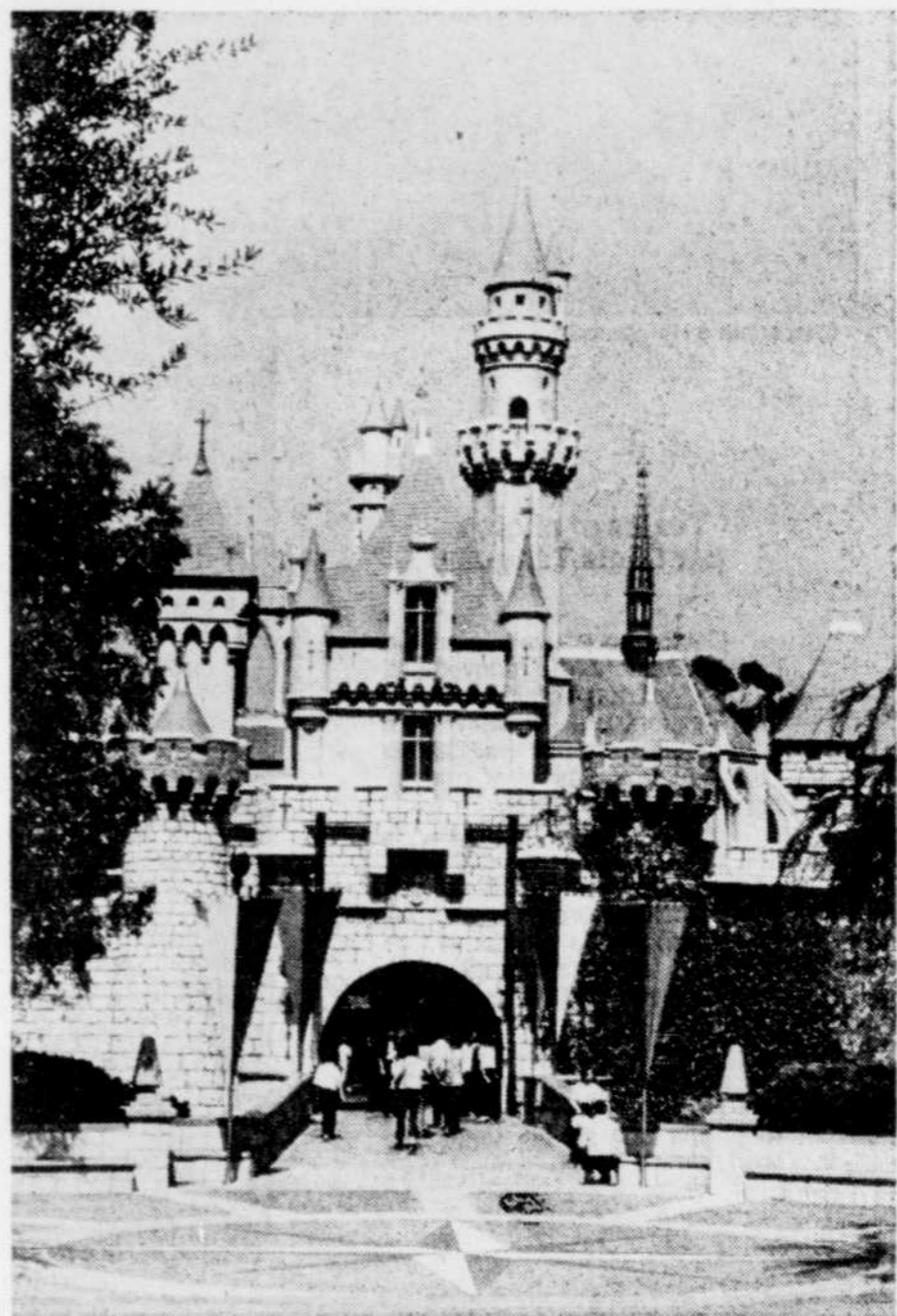
Seul leur nombre augmente, surtout en été, tandis que jusqu'à la mi-juin, le parc ferme en début de soirée au lieu de minuit ou une heure et

reste même fermé certains jours en début de semaine.

Mais même hors saison, le rêve de Disney captive, stimule et séduit.

Et si on en vient à croire aux paroles de la chanson qui, de Anaheim

à Orlando, répète: "Le monde est petit après tout", c'est peut-être parce que la fantasia débordant de ce coin privilégié d'Amérique du Nord appelé la Californie du Sud, n'a pas, elle, de limites.



Un palais aux dimensions d'un conte de fée.

\$599. PORTUGAL

ALLER-RETOUR
MONTREAL/LISBONNE — Valide du 31 janvier '82 au 30 avril '82

PAR VOLS RÉGULIERS: LES MEILLEURS PRIX
SANS LES CONTRAINTES DES VOLS NOLISÉS

Une aubaine incomparable
C'est sûr!!!

3 nuits — Hôtel Cidadela, à Cascais
11 nuits — CLUB TORRALTA en Algarve animé par Guy Lesage
7 jours — location d'auto avec kilométrage illimité

\$136⁰⁰

par personne (2 personnes par chambre)
valide jusqu'au 20 mars '82

SEMAINE ADDITIONNELLE EN ALGARVE:
\$53, par personne

RN TOURS
APPELEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE
TOURS CLARAS inc.
Détenteur d'un permis du Québec.

14 NUITS AU
PORTUGAL

incluant le transport de l'aéroport à l'hôtel, le petit déjeuner, les taxes et les pourboires.
DE PLUS
1/2 bouteille de vin par personne pour tout diner ou souper pris au restaurant de l'hôtel Du Mar.
L'hôtel Du Mar est situé à Sesimbra, station balnéaire à 40 minutes du centre-ville de Lisbonne.
Toutes les chambres font face à la mer.

\$99.00

par personne (deux par chambre) jusqu'au 28 février 82
Tarif légèrement supérieur en mars et avril.

Autres forfaits disponibles pour Lisbonne, Estoril et l'Algarve.

APPELEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE
TOURS CHATEAU
TOURS
TOURS

CP Air

BOND PLACE HOTEL

1-800-268-9390

TORONTO, CENTRE-VILLE
65 Dundas East, Toronto, Canada M5B 2G8

QUEBEC · PARIS

en Classe **Wardair**

VOYAGES MICHEL

s'en occupe

PRÉSENTATION DE FILMS
sur les cures de santé en Roumanie,
en collaboration avec **exotik** tours

Raymonde Lachance

à la salle de projection de l'Office National du Film (ONF), Place Québec, le jeudi 11 février, à 20 heures.
Monsieur Marc Ancutza présentera les films et répondra aux questions des spectateurs. Prière de retenir vos places en composant **647-1454** (Raymonde Lachance).

Il y aura un premier départ de groupe, accompagné de Québec, le mercredi 14 avril prochain.

CLUB JEUNESSE
(VOYAGES CARAVEL) INC.
1035, rue Cartier - 647-1454
Détenteur d'un permis du Québec

QUEBEC - PARIS - QUEBEC A PARTIR DE 580\$

<p>VOLS ABC - QUEBECAIR QUEBEC - FORT LAUDERDALE Disponibles du 26 février au 12 mars, du 12 mars au 26 mars.</p> <p style="font-weight: bold;">Prix: 215\$*</p> <p><small>*plus taxe aérienne</small></p>	<p>GROUPES - AVION ACCOMPAGNÉS DE QUEBEC MIAMI: 19, 26 fév., 12 mars. MAROC: 6 mars PORTUGAL: 15 mars ESPAGNE: 20 mars</p>
<p style="font-weight: bold;">AUTOCAR *Occ. quad.</p>	
<p>15 et 20 jours à partir de 699\$* 14, 20, 21, 28 av. - 6, 7, 13, 14 mars - 4 et 8 av.</p>	<p>PAQUES à WASHINGTON - NEW YORK 5 jours - 8, 14 avril, 20 mai 249\$*</p>
<p>TOURNEE FLORE, CROISIÈRE à NASSAU ET FREEPORT 7 mars, 10 oct. - 22 jours GRAND TOUR DE LA FLORE 7 mars, 10 oct. - 22 jours 1 099\$*</p>	<p>PAQUES à NEW YORK Départ: 8, 9 avril à 5h a.m. et 10h p.m. A partir de 174\$*</p>
<p>TEXAS, LOUISIANE, NOUVELLE-ORLÈANS 17 jours - 7 mars, 16 mai 849\$*</p>	<p>CALIFORNIE 29 mai - 22 jours 1 119\$*</p>

Détenteur d'un permis du Québec.

voyages solange goulet inc.

626-8966

Centre d'Achats Bourg-Royal 1010, 80e Rue est, Charlesbourg

QUEBEC - PARIS - QUEBEC A PARTIR DE 580\$

Au pays des stars

par Louis TANGUAY

Au royaume de l'imaginaire, l'extravagance est reine.

Mais quand cette extravagance est riche comme à Beverly Hills, elle peut se permettre d'être discrète.

"Armed response" (défense armée) avertit une affiche à la grille d'une luxueuse propriété presque cachée derrière haies et grands arbres.

Car la richesse fastueuse des grandes propriétés de cette enclave de Los Angeles est l'un des trois éléments qui font que Beverly Hills est Beverly Hills.

Les deux autres, admettra Tammy Lazer, directrice du bureau de tourisme de Beverly Hills, sont la mode et la présence de célébrités.

Pourtant, la contemplation des célébrités ou plutôt de leur lieu de résidence ou de séjour, est ramenée à un minimum dans les programmes de visite qu'elle aide à préparer pour des groupes de personnes descendues dans les hôtels d'autres parties de la ville, spécialement lors de congrès importants.

Car, faut-il le préciser, seuls les plus fortunés peuvent s'offrir un séjour dans les rares palaces des collines de Beverly.

On propose plutôt aux visiteurs (généralement une clientèle sophistiquée) de magasiner dans les boutiques aux noms aussi célèbres que leur clientèle locale.

Il existe pour cela à Beverly Hills, un secteur nommé "triangle d'or" pour décrire assez fidèlement le prix à payer pour y acquérir vêtements, bijoux, parfums, articles de décoration

ou tout autre objet d'une griffe prestigieuse.

Beverly Hills aime à comparer aux rues réputées pour leur commerce chic des grandes capitales européennes, un bout de rue appelé Rodeo Drive mais singulièrement bordée de limousines et de façades prestigieuses.

Hollywood la laborieuse

Mais pour se peupler de tant de richesse Beverly Hills a sans doute bénéficié de la proximité d'un quartier laborieux de Los Angeles, celui de Hollywood, capitale mondiale du divertissement audio-visuel.

Là où s'exprime tant de talent et où se fabriquent tant de stars, on peut au départ être surpris de découvrir autre chose que la vie fastueuse et facile dont on imagine facilement entourer les grands de l'écran, petit ou grand.

Les usines sont des bureaux d'avocats ou d'imprésarios et des studios d'enregistrement de disques ou de tournage de films.

Le tout habituellement logé dans des immeubles n'affichant guère de différence par rapport à un immeuble administratif ordinaire sauf peut-être pour les plateaux de tournage de cinéma.

Car les studios ne sont plus des bastions d'isolement refoulant derrière de hautes barricades les fans et les curieux.

Par exemple aux plus grands studios de cinéma au monde, Universal Studios, les "couisses du show business

sont elles-mêmes devenues un spectacle très bien monté et vraisemblablement très lucratif, puisqu'il se classe au cinquième rang des attractions privées les plus populaires aux États-Unis, selon une source gouvernementale.

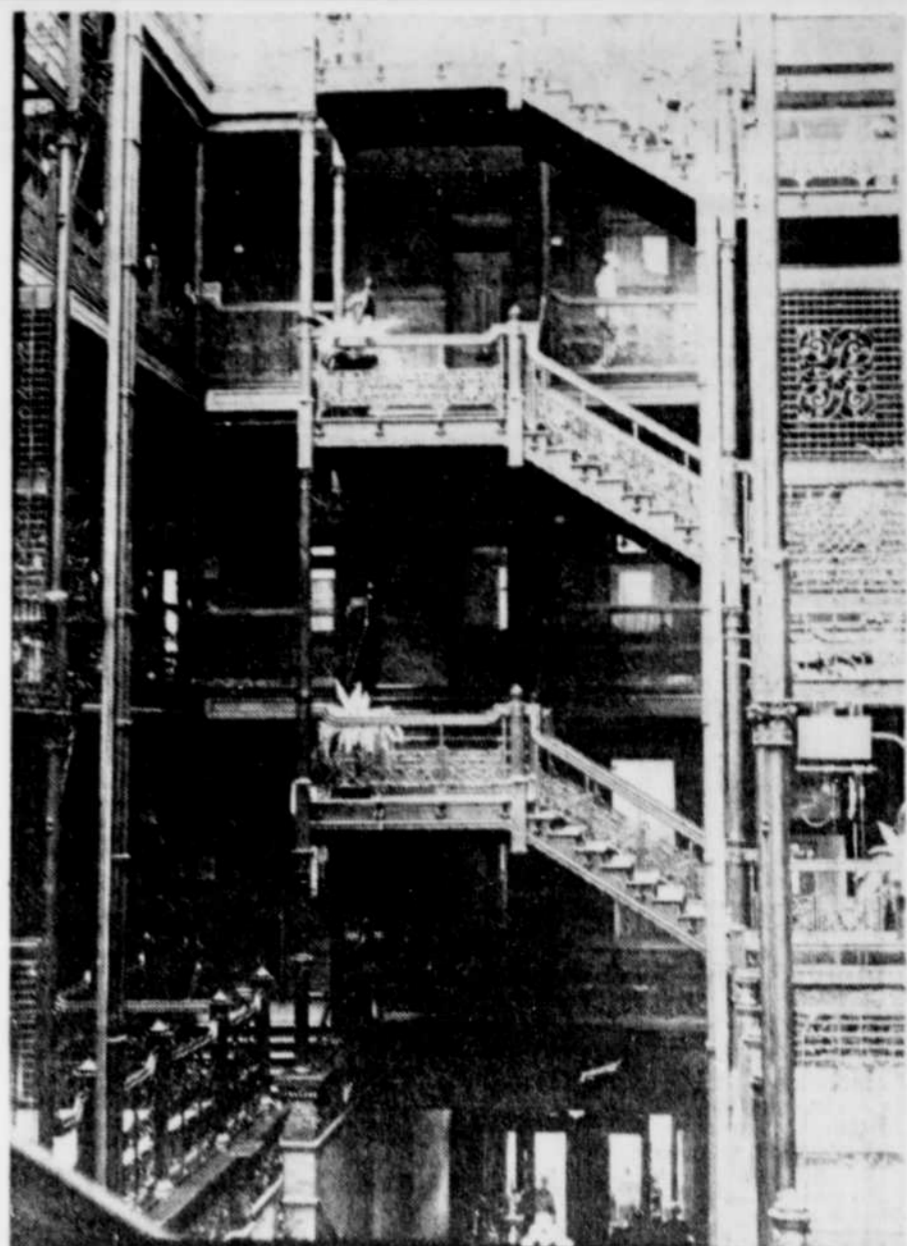
La visite "industrielle" est loin d'être gratuite mais en plus de faire le tour des multiples décors de rues de New York, de villages, mexicains ou de villes western, le visiteur est convié à une série de spectacles illustrant divers aspects de l'industrie.

Personnellement, j'ai trouvé le spectacle des cascadeurs non seulement étonnant par la variété des techniques démontrées mais aussi hilarant par l'humour du scénario.

Ensuite, on s'étonne pourtant encore que les extérieurs de "L'Arnaque" aient été tournés sur un si petit bout de rue, que la mer Rouge se soit si facilement ouverte devant Moïse dans "Les 10 commandements" et que les miniatures puissent si bien faire croire à des monstres préhistoriques.

Après toute cette mise en scène on comprend par contre mieux pourquoi les trottoirs de Hollywood n'ont pas été foulés que par des vedettes dont les noms luisent au firmament du cinéma mais aussi par des artistes qui n'ont pas su faire reconnaître leur talent réel ou imaginaire, dans une ville où il apparaissait beaucoup plus facile de réussir que de rater une carrière.

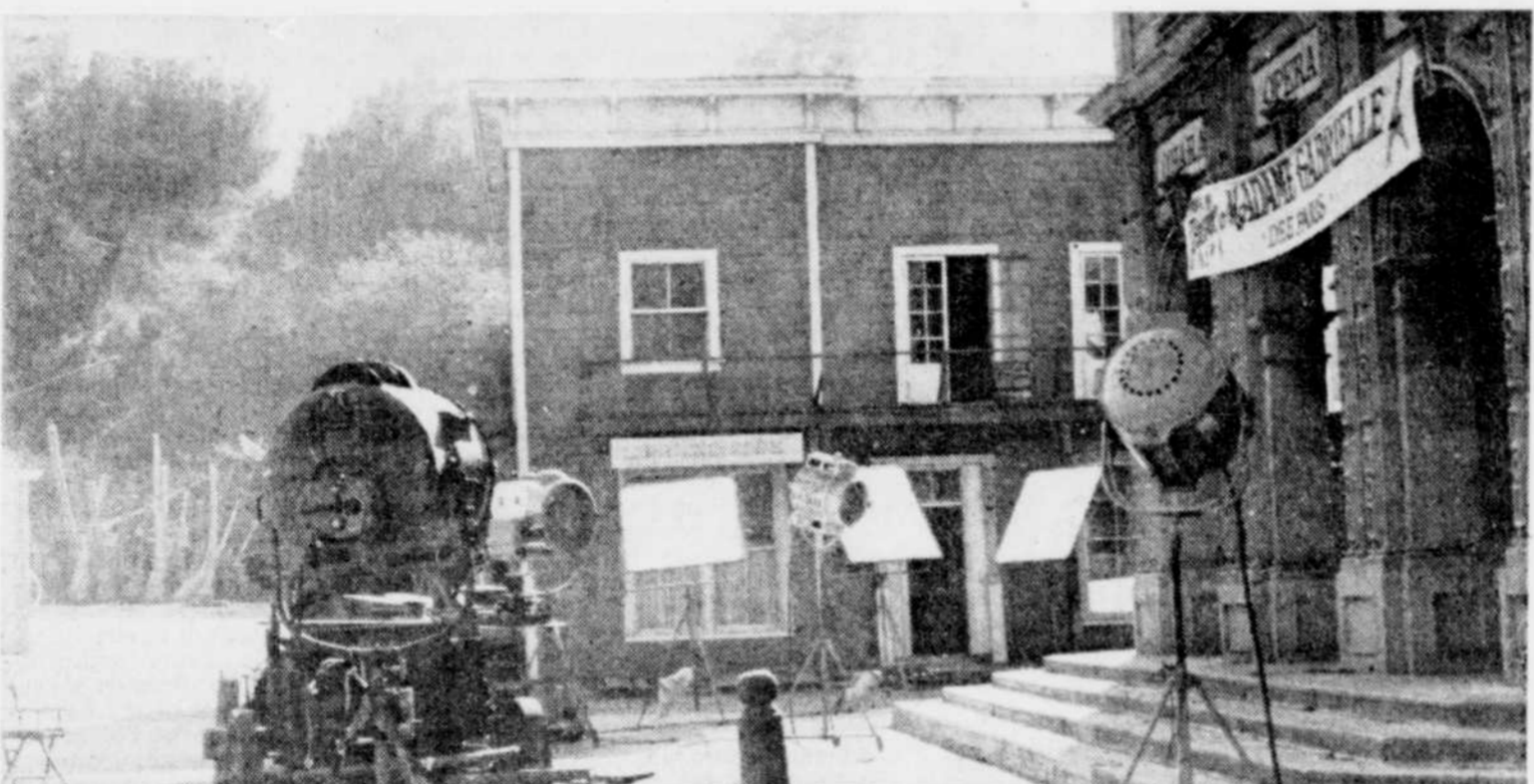
Et on comprend aussi pourquoi le mot business fait partie de show business.



L'édifice Bradbury, au centre-ville de Los Angeles a souvent servi de décor cinématographique avec tous ses fers forgés.



Fresques et arcades pour annoncer les patins.



Un plateau de tournage sur l'immense propriété de Universal Studios.

La joie

c'est de pouvoir s'inscrire dans toutes les agences de voyage de Québec

Club Med
La belle vie!

Detenteur d'un permis du Québec

QUÉBEC-PARIS
en Classe **Wardair**

VOYAGES MICHEL

s'en occupe

Detenteur d'un permis du Québec

QUÉBEC-PARIS
SANS ESCALE

PAR AVIONS GROS-ORTEURS DE **Wardair**
TOUS LES DIMANCHES À COMPTER DU 6 JUIN

VOLS EN CLASSE WARDAIR AVEC BOISSONS ET REPAS FINS, BAR OUVERT ET ECOUTEURS STEREOGRAPHS GRATUITS.

Pour déterminer le prix de votre voyage, additionnez le prix de vos trajets aller et retour selon les dates choisies.

ALLER DE QUÉBEC	RETOUR DE PARIS-ORLY
6-13-20 juin	13-20-27 juin
1-8-15-22-29 août	4-11-18 juillet
5 septembre	12-19 septembre
327 \$	327 \$
27 juin	25 juillet
4-11-18-25 juillet	1-8-15-22-29 août
	5 septembre
375 \$	375 \$
12-19 septembre	26 septembre
295 \$	295 \$

Taxe d'aéroport en sus: 12.50 \$

CONDITIONS GÉNÉRALES:

- Séjour minimum: 7 jours.
- Séjour maximum: retour le 26 septembre.
- Réservations: minimum 21 jours avant le départ.
- Réservations également possibles entre 20 jours et 7 jours du départ moyennant un supplément de 20 \$.
- Dépôt requis 10% à la réservation, solde 42 jours avant le départ.
- Prix garanti dès le versement du dépôt.
- Frais d'annulation: 10% jusqu'au moment du départ.

Demandez à Michel Mordret tous les détails concernant les locations de voiture à votre arrivée en Europe, Eurailpass, circuits en autocar, location de chambres d'hôtels, etc...

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT À **692-4500**

VOYAGES MORDRET
900 PLACE D'YORKVILLE QUÉBEC

Michel Mordret, président
Vingt ans d'expérience dans toutes les dimensions du tourisme.
Le tourisme personnalisé

Detenteur d'un permis du Québec

FREEMONT • NASSAU • QUÉBÉCAIR • FREEMONT

DEPUIS MONTRÉAL,
NASSAU
FREEMONT

DU SOLEIL À PARTIR DE **299 \$**

QUÉBÉCAIR peut louer pour vous des hôtels, des appartements, des condominiums.

NASSAU
Départ de Mirabel tous les dimanches

FREEMONT
Départ de Mirabel les vendredis et dimanches

pour la période du 30 janvier au 30 avril

Prix canadien.

30 jan-16 mars	Adultes	299\$
23 mars-30 avril	Enfants	190\$
18 mars-22 mars	Adultes	329\$
	Enfants	200\$

Correspondance-soleil 40%
Réduction de 40% sur tous les vols du réseau Québécois en correspondance vers les vols ABC VACANCES QUÉBÉCAIR.

Notre vol comprend:

- Le transport aller-retour en Boeing 737
- À l'aller: brunch et vin mousseux
- Au retour: repas complet servi avec vin français rouge et blanc.
- Le service de bar sans frais

Conditions:

- Réservations: minimum 15 jours avant le départ
- Un nombre de sièges limite peut être disponible jusqu'à 7 jours avant le départ
- Pour les réservations faites moins de 15 jours avant le départ, supplément de 20\$
- Séjour minimum: le premier dimanche suivant votre départ
- Séjour maximum: 180 jours
- Dépôt de 10% non remboursable
- Paiement final: 42 jours avant le départ
- Taxes d'aéroports en sus
- Frais d'annulation jusqu'au moment du départ: 10%

VOLS ABC GARANTIE VACANCES QUÉBÉCAIR

La nouvelle garantie de Vacances Québécois vous assure le plus bas tarif disponible sur le marché à la date et aux conditions de votre voyage. Cette offre est en vigueur jusqu'au 30 avril 1982. Tout client ayant acquitté le solde de son voyage ne subira aucune augmentation de prix subséquente.

LES MEILLEURS PRIX GARANTIS POUR CES VOLS ABC

Règles par les dispositions du règlement sur le transport aérien portant sur les vols ABC.
Detenteur d'un permis du Québec.

Vacances QUÉBÉCAIR

la **SUPER** agence **VOYAGES MICHEL**

RÉGION DE QUÉBEC

Québec — Place Fleur-de-Lys	522-7113
Québec — 4, Place-Québec	529-8981
Québec — 2323, boul. du Versant-Nord	527-2583
Sillery — 1320, av. Maguire	527-3454
Sainte-Foy — 1101, de l'Eglise	653-7264
Ste-Foy — Aéroport de Québec	871-1115
Beauport — 18, Pie-XII	663-2655
Saint-Romuald — 85, Principale	839-7585
Loretteville — 594, Racine	843-4731
Saint-Augustin — 334, Route 138	878-4410

MONTRÉAL

Centre-Ville — 1200, Collège McGill	866-1884
Saint-Bruno — 1594, Montarville	461-2333
Rosemont — 3263, Beaubien est.	376-8524
Sainte-Anne-de-Bellevue — 26, Sainte-Anne	457-2060

AUTRES RÉGIONS

Gaspé — Place-Jacques-Cartier	366-1145
Hauterive — Centre-Manicouagan	589-9885
Port-Cartier — 8, boul. des Îles	766-6262
Piessensville — 1694, rue Saint-Louis	362-3247
Rimouski — 140, Saint-Barnabé	723-7747
Montmagny — Galeries Montmagny	248-0710
Dolbeau — 1282, boul. Walberg	276-1301
Alma — 695, Sacré-Coeur ouest	668-7904
Chicoutimi — 363, rue Racine est.	549-8874
Beauce — Carrefour Saint-Georges	228-7676
Thetford-Mines — Galeries de Thetford	338-5161
Victoriaville — 309, des Bois-Francis	758-1564
Shawinigan — 741, 5e Rue	537-5151
Trois-Rivières — Centre Les Rivières	379-1982

NOUVEAU-BRUNSWICK

Moncton — 128, rue Archibald	382-6026
------------------------------	----------

DETENTEUR D'UN PERMIS PROVINCIAL

FREEMONT • NASSAU • QUÉBÉCAIR • FREEMONT

Barcelone, en Catalogne, c'est la

par James M. MARKHAM, chef du bureau du Times à Madrid

Barcelone, c'est l'Europe occidentale. On ne peut pas dire exactement la même chose de toutes les villes d'Espagne. Ainsi Madrid flirte avec le 19e siècle. Séville a un pied dans le monde arabe. Quant à Barcelone, quelque peu snob à cet égard, elle se tourne résolument vers la frontière française, pas très loin. Il lui vient de France le goût pour la haute cuisine, les vêtements chics, l'engouement pour les langues étrangères dans un pays affligé par un unilinguisme déprimant.

Depuis la mort de Franco en 1975, la Catalogne et sa capitale

ont connu une renaissance. Le catalan est une langue romane aux sons pincés, distincte de l'espagnol; il régit maintenant dans les rues et les boutiques, à un point tel que les Catalans vont parfois vous répondre dans leur idiome à des questions posées en espagnol.

D'autres symboles de la culture catalane, supprimés naguère par la dictature de Franco, sont aussi florissants. Le drapeau catalan rayé rouge et or (la senyera) flotte en prééminence sur les édifices publics et, dans la gracieuse Generalitat (Généralité), le président de la Catalogne, Jordi Pujol, préside une Assemblée autonome toute récente, qui représente les quatre provinces du nord-est de l'Espagne.

L'atmosphère est presque aussi révolutionnaire ou sécessionniste que lorsque George Orwell écrivait son célèbre "Hommage à la Catalogne" en pleine guerre civile espagnole, il y a 45 ans, en raison de la résistance républicaine dont les franquistes ne pourront triompher qu'en 1939.

D'ailleurs à l'heure actuelle, on sent encore une certaine inquiétude depuis le coup d'Etat avorté de l'extrême droite en février dernier. Mais les Catalans sont des gens pacifiques, gommeux et réalistes et c'est un plaisir de les coudoyer.

Barcelone compte près de 2 millions d'habitants et c'est leur ville à eux.

Barcelone n'a pas d'hôtels exceptionnels qui tranchent considérablement sur les autres, mais il y a nombre de bons lieux d'hébergement. Au "Ritz" (\$67 pour deux) en plein centre, c'est l'ambiance monde ancien avec de grandes chambres et un service ponctuel. Dans les environs, "l'Avenida Palace" (\$59 pour deux) est plus fonctionnel et équipé notamment de téléphones à composition directe dans des chambres assez grandes. On trouve aussi dans le centre l'hôtel "Diplomatic" (\$78 pour deux), le préféré des hommes politiques et d'affaires.

Quant à celui que je préfère personnellement, l'intime "Colon" (\$42 pour deux) au bord même du quar-

tier gothique, il a l'inconvénient d'être proche des cloches de la cathédrale qui sonnent toute la nuit, mais on y a quand même une vue splendide sur la plaza, où vieux et jeunes Catalans se rassemblent le dimanche pour danser la sardane, une sorte de danse carrée accompagnée de chansons populaires. Quant aux touristes à petit budget, ils pourront essayer l'hôtel "Suizo" (\$22 pour deux), également à la lisière du "barrio gothico".

comme pourboire. Dans les restaurants, si vous ajoutez 10 pour 100 à la note, vous pouvez vous attendre à un sourire en échange.

La mangeaille

Barcelone est vraiment la capitale culinaire de l'Espagne, même si elle a une faible rivale en San Sebastian dans la région basque. Les Catalans mettent de la finesse dans leurs recettes, en ajoutant un soupçon d'innovation à des ingrédients de première classe. Voici un échantillon seulement de leurs bons restaurants: au sommet pour l'élégance et les prix, il y a "Ama Lur", dans une maison luxueuse donnant sur un ravissant jardin. Par temps froid, un brasero crépitant d'un bon feu accueille les clients dans la salle d'attente.

A l'avant-garde de ce qu'on appelle "la nouvelle cuisine basque", il compte parmi ses spécialités la tranche de veau aux prunes et la merluche (sorte de morue sèche) en sauce ver-



Rambla de las Flores, comme son nom l'indique, est la rue des fleurs, à Barcelone.

te (calle Mallorca, au numéro 275; tél: 215-3024).

Le midi, au "Jaume de Provença", l'ambiance est celle du déjeuner d'affaires, mais on y met de la haute cuisine, comme l'anguille toute jeune roulée dans le saumon fumé, le bifteck dans la sauce d'anchois et, comme entrée, des tiges d'oignon frites dans la pâte (environ \$15; calle Provença, au 88; 230-0029).

Dans le "barrio gothico" également, pas très loin des Ramblas, cette sorte d'avenue des Champs-Élysées de la Catalogne, "l'Agut d'Avignon" (302-6034) est un rendez-vous favori des politiciens catalans; l'ambiance est quelque peu rustique, mais la nourriture est superbe. Le restaurant sert du gibier local en saison. Il faut essayer sans faute l'oie aux poires (\$15 par personne).

Très haut juché sur la colline, dominant toute la ville, "La Venta" est l'un des endroits les plus charmants pour manger, surtout en été. Ses spécialités dont notamment la salade au

céleri et écrevisses et la cervelle de veau, ainsi que la poule farcie aux bananes. Prenez une table sur la terrasse en été (\$15; plaza del Funicular, au 22; 212-6455). Un autre endroit gai pour déjeuner, c'est le "7 Puertals" (Set Puertals, en catalan) où l'on vous sert une spécialité robuste, du riz au jus de calmar (un mollusque); c'est au Paseo Isabel Dos, au numéro 14; 319-3033).

Et puis, l'agréable "Hostal Sant Jordi" offre un excellent veau à l'estragon (\$15, à la Traversera de Dalt, numéro 123; 213-1037). Dans les meilleurs restaurants, il est bon de toujours faire ses réservations. Le midi, le déjeuner commence habituellement vers 13h30, mais le dîner, jamais avant 21h. Si vous voulez faire comme les Barcelonais, essayez les bons vins catalans avec les mets catalans, comme le Pescador blanc très piquant, ou n'importe quel rouge Torres de plus en plus réputé à l'échelle mondiale.

Familia, commencée en 1883. La "Seo" est aussi à ne pas manquer, comme exemple typique de l'art gothique levantin. Dédicée à sainte Eulalie, patronne de Barcelone, cette cathédrale est presque millénaire, donc beaucoup plus ancienne que le "gaudisme".

Toutefois, le Gaudi que j'aime le mieux, c'est le "Parque Güell", sorte de réalisation à la Walt Disney, mais bien antérieure à lui, avec une vue magnifique sur la ville. Comme Barcelone est souvent enveloppée de brouillard chargé de fumée, il faut choisir une journée claire, si on le peut, pour faire cette ascension.

Gaudi a conçu le Parc qui au tournant du siècle pour une élite de quartier résidentiel, mais son projet a fait faillite et fort heureusement il est aujourd'hui ouvert au public. Entre deux pavillons, l'escalier à l'enfer est décoré de fontaines, d'où l'on accède à une salle hypostyle à colonnes divergentes; bancs de faïence et ruelles complètent la décoration de la colline.

Antonio Gaudi y Cornet

Une visite à Barcelone ne saurait faire abstraction de l'architecte catalan Antonio Gaudi, déjà célèbre par sa grande cathédrale encore inachevée, la Sagrada

Les Ramblas

Barcelone est une ville propice à la promenade. (Suite à la page suivante)

PARTEZ GAGNANT! ALLEZ À MIAMI!

POSSIBILITÉS DE SÉJOUR DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT POUR DES VACANCES AU BORD DE LA MER

Il est habituellement impossible de trouver un gîte au bord de la mer, à Miami, au plus fort de la saison (février et mars). Cette année, il reste encore de bonnes possibilités à des prix très raisonnables. Par exemple, deux des meilleurs hôtels Best Western au bord de la mer, le SAHARA de Sunny Isles et le BEAU RIVAGE situé à Bal Harbour, disposent actuellement de chambres pour réservations immédiates à divers tarifs. Le tarif de base du Sahara est de 28,00 \$ par jour, par personne, à raison de deux personnes par chambre, et celui du Beau Rivage est de 37,50 \$ aux mêmes conditions. Ces deux endroits offrent des activités pour le jour et le soir: golf et tennis gratuits, réceptions au bord de la piscine, plages privées, soirées divertissantes et habituellement beaucoup de plaisir. Pour des réservations immédiates, consultez votre agent de voyages ou téléphonez sans frais à: 1-800-268-8993 ou écrivez à PARADISE RESORTS, Dept. Q5, P.O. Box 6725, Miami Beach, Florida 33154.

Voyages Eaton

Croisières de Miami Dollars canadiens acceptés au pair

"Holland America" à compter de 1195.00 ch. Croisières de 9, 10, 11, 12 et 14 jours (pas de pourboires sur le navire). Des bateaux tels que: le S/S Volendam, le S/S Veendam, le S/S Statendam.

"Norwegian Caribbean" à compter de 870.00 par pers. Croisières de 7 jours S/S Norway (anciennement "Le France") Miami, St-Thomas Out Island, Miami M/S Skyward: Miami, Playadel Carmen, Cozumel Out Island, Miami M/S Starward: Miami, Nassau, Sandvan, St-Thomas Out Island, Miami M/S Soutward: Miami, Cozumel, Grand Cayman, Ochochos Out Island, Miami

Consultez la brochure de croisières Voyages Beauchemin pour la liste complète des avantages et des conditions.

EATON

VOTRE AGENCE PAR EXCELLENCE

Pensez sécurité et satisfaction. Pensez Voyages Laurier, au service des Québécois depuis plus de 20 ans.

MEXIQUE DES MAYAS ET AZTEQUES du 6 au 27 mars Acc. par Paul Bouchard, de la Société de Géographie de Québec	CHINE DE MAO 11 au 31 mai Peking, Nanking, Shanghai, etc. Accompagné par M. Paul Bouchard, de la Société de Géographie de Québec	LA FRANCE DU MIDI ET LA FRANCE DES ALPES du 9 au 30 mai Accompagné par M. Robert Carrier, de la Société Historique de Québec	SAFARI DE PHOTO AU KENYA du 13 au 27 mai Accompagné par M. Jacques Larocque, président de Voyages Laurier
--	---	---	--

Renseignements complets sur demande.

VOYAGES Laurier INC.

Place Laurier — 658-1330
Carrefour Les Saules — 872-5817
Détenneur d'un permis provincial

voyages AZUR & SOLEIL Ltée 681-8129

(Permis du Québec)

LE SERVICE DES SERVICES
La seule agence de voyages dont les bureaux sont ouverts tous les jours et tous les soirs jusqu'à 21h.

EN PLUS sur rendez-vous, même les dimanches, 12 heures par jour - 60 heures par semaine.

STATIONNEMENT GRATUIT! POUR TOUS LES PAYS: voyages d'affaires, plaisir ou repos. L'ONÉIS, SEJOURS ET ALIQUOTES PARTOUT.

PRIX GARANTIS Niveaux 82

L. TREMBLAY LE CONNAISSEUR

EUROPE 1982
Juin + sept 622\$ Juin + août 702\$
CIRCUIT EUROPE: 2 sem. à partir de 1 689\$ Avion inclus et repas

AU PAYS DES AUBAINES

ACAPULCO: 1 sem. 659\$ 2 sem. 659\$
PUERTO VALLARTA: 1 sem. 519\$ 2 sem. 689\$
HAWAII: 2 sem. 989\$
AGADIR: 1 sem. 799\$ 2 sem. 989\$
3 sem. 1 179\$ 2 repas par jour inclus
TUNISIE ET MAROC: 2 sem. 1 639\$ (28 repas incl.)

Seul l'Estérel vous met sur la **bonne piste**

Semaines de ski de fond et alpin à partir de 310\$.

LA NEIGE À SON MEILLEUR! Nous connaissons les endroits où se trouvent les meilleures pistes et la plus belle neige - de St-Sauveur au Mont-Tremblant. Notre autobus et nos moniteurs vous y conduiront pour une journée de ski alpin.

UN VRAI PARADIS POUR LE SKI DE FOND! 5 000 acres de forêts et de lacs avec 50 km de sentiers entretenus, jalonnés de haltes et de refuges. Les services de nos guides-moniteurs sont gratuits. SPORTS ET LOISIRS. À l'Estérel, vous jouirez du tout nouveau Complexe Sportif Intérieur avec gymnase, 2 courts de raquetteball à louer, piste de course-à-pied, piscine intérieure chauffée, bain turbulent, 2 bains sauna et salle de jeux. L'APRÈS-SKI AU SUPERLATIF. Goûtez les raffinement de notre cuisine française et dansez dans notre salon bar, ou finissez la journée tranquillement au coin du feu. Le forfait de 6 jours-5 nuits à partir de 310\$ par personne inclut chambre pour deux, petit déjeuner, dîner et divertissements et loisirs de la maison (taxe et service inclus, pas de pourboire à donner). Aucun autre hôtel des Laurentides n'offre une gamme aussi complète d'aménagements sportifs.

l'Estérel

Renseignez-vous en nous écrivant ou en nous appelant à: C.P. 36, Ville d'Estérel, Québec, J0T 1E0
Tél. (514) 228-2571 ou 866-5224 (ligne directe de Montréal) ou sans frais pour le Québec, l'Ontario et les Maritimes: 1-800-363-3623. De l'Ontario, appelez à frais virés à (416) 898-7331.

GROUPE AU DEPART DE QUEBEC L'OUEST AMERICAIN

DEPART LE 17 AVRIL

Deux semaines **\$1 529**

Un vol direct de Montréal vous mène à Phoenix. Vous voyagez vers le nord, de Phoenix au Grand Canyon, puis vers l'ouest jusqu'à San Francisco. En chemin, vous visiterez Williams, Las Vegas et Yosemite. De San Francisco, vous suivrez la côte de la Californie vers le sud jusqu'à Monterey, Carmel, San Simeon et Solvang, vers Los Angeles.

ANNIE REINHARDT
Votre accompagnateur Maxi Voyages

Votre voyage comprend:

- Vol aller-retour de Montréal à Phoenix par American Airlines.
- Repas sans frais à bord.
- Transferts et manutention des bagages de l'aéroport à votre hôtel.
- Logement de 14 nuits tel que spécifié dans l'itinéraire.
- Une journée à Disneyland, entrée et admission à 11 attractions incluses.
- Visite guidée de la maison de productions Universal.
- Visite du Parc National Yosemite.
- Visite guidée d'une demi-journée à San Francisco.
- Visite du Château des Hears.
- Chambres munies de lits jumeaux et d'une salle de bains dans des hôtels de première classe.
- Services professionnels d'un directeur de séjour et d'un accompagnateur Maxi Voyages.
- Voyage à bord d'un autocar de luxe climatisé muni de sièges inclinables.
- Services d'un chauffeur aux aéroports et dans les hôtels: une valise par personne.

Non inclus: Taxe de départ canadienne, frais de service et taxe d'hôtel. Pourboires, effets personnels, nourriture et rafraîchissements.

Maxi Voyages vous offre la possibilité d'effectuer l'aller-retour Québec-Montréal par autobus pour la modique somme de 40 \$ (Un minimum de 20 passagers est requis pour bénéficier de ce prix.)

maxi voyages PLACE CARTIER MAIL CENTRE-VILLE 529-6829

PRINTEMPS ÉTÉ & AUTOMNE '82

FORT LAUDERDALE

VOL • HOTEL • REPAS • GOLF

Transport aérien aller-retour Dorval-Fort Lauderdale (le dimanche)

- Repas et service de bar gratuit en cours de vol
- Reception de bienvenue
- Transferts aller-retour aéroport/hôtel
- Hébergement à l'hôtel Escape Beach & Tennis
- Petits-déjeuners continuent quotidiens
- Quatre déjeuners-buffets par semaine
- Un panier de fruits de bienvenue par chambre
- Tennis gratuit à l'hôtel
- Chaises longues gratuites autour de la piscine
- Entrée gratuite sur un parcours de golf local
- Sac

\$299 A PARTIR DE

PAR PERSONNE EN OCCUPATION DE CHAMBRE DOUBLE. Sûreté à l'approbation gouvernementale.

Sunquest

de plage Sunquest • Services d'un représentant résident.

Non compris: Taxes d'hôtel et d'aéroport, frais de services.

Voyages Elysée inc.
Centre d'achats Neilson 3246, boul. Neilson, Ste-Foy
653-6221

MIAMI BEACH

GROUPES AVION AVEC ACCOMPAGNEURS
Vols directs de Québec

15 JOURS, DEPARTS
21, 28 fév., 7, 14, 21, 28 mars
à partir de **\$655**

MIAMI BEACH par AUTOCAR
16 jours, départs 20, 27 fév., 6, 13 mars
à partir de **\$590**

21 jours, départs 13, 20, 27 fév., 6, 13 mars
à partir de **\$760**

Visites facultatives: Disney World, Seaquarium, Parrot Jungle, Jungle Queen, Kapok Tree, Tour de Bateau, etc., etc.

ACAPULCO
2 semaines pour le **\$659**
prix de 1 semaine

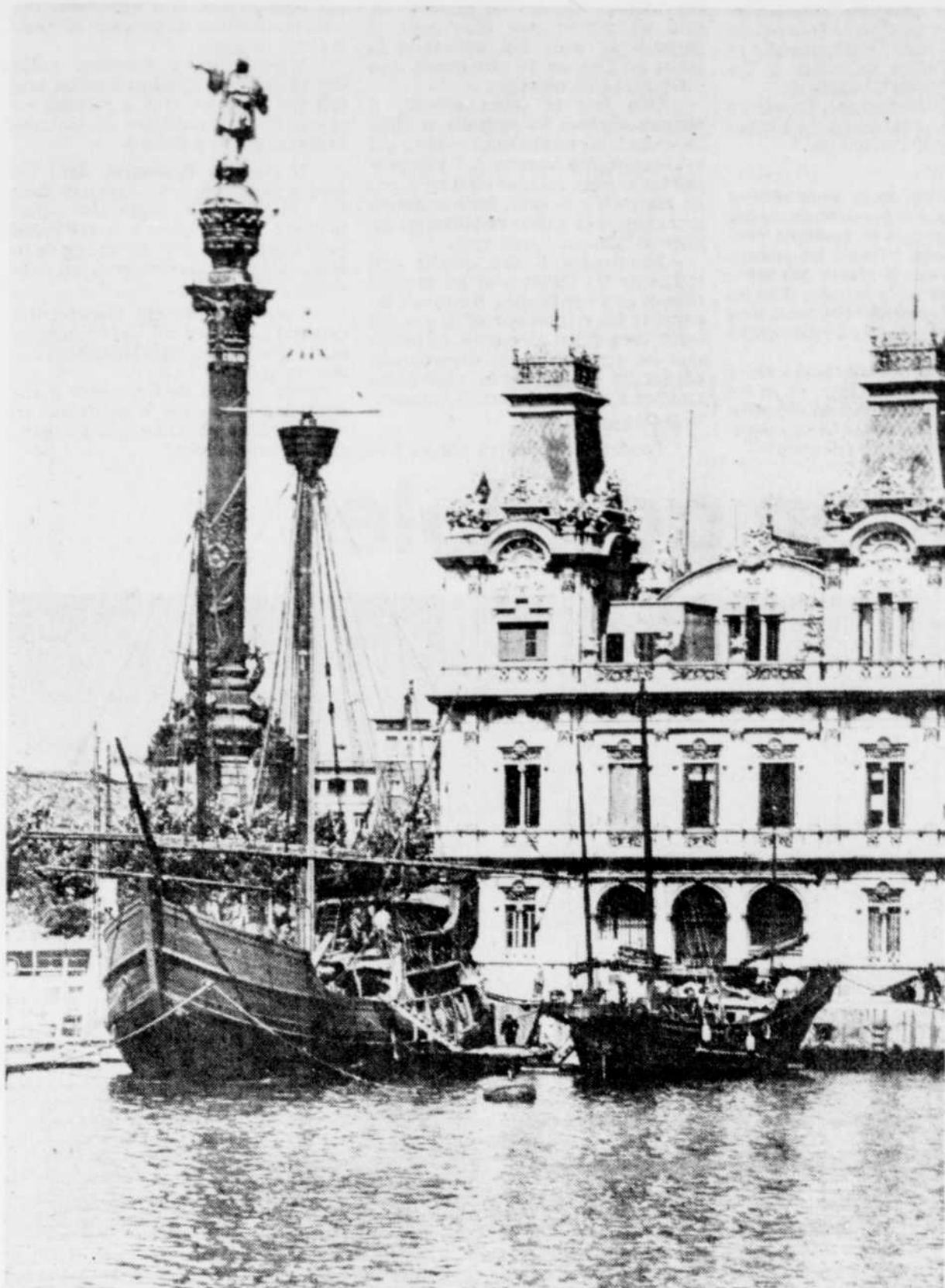
EXCURSIONS AU FORUM POUR TOUS LES MATCHS DES NORDIQUES Autobus et billet de hockey

Les Nordiques vs Le Canadien le 25 février.

Billet Blanc centre \$34 Billet Bleu galerie \$30
Appels interurbains 1-800-463-4388 sans frais

Voyages Fleury INC.
2891, 1re Avenue Québec 628-7801
Détenneur d'un permis provincial

capitale culinaire de l'Espagne



Le monument érigé en l'honneur de Christophe Colomb, à Barcelone.

menade (par exemple, on vient de très loin rien que pour déambuler dans les Ramblas). Il s'agit d'une ravissante avenue, pleine d'étalages de fleurs et de kiosques à journaux, qui coupe à travers la vieille ville jusqu'au port. Des moeurs libéralisées, une sous-culture de jeunesse délabrée et une économie fléchissante les ont rendus un peu moins attrayants qu'il y a quelques années. Mais c'est toujours un lieu de rencontre de la foule catalane, à certaines heures, qu'il faut explorer à pied.

Au bas de l'avenue, on débouche sur le port par la belle plaza de la Puerta de la Paz, dominée par le monument

à Christophe Colomb; une réplique de sa caravelle "Santa Maria" se trouve non loin près du quai central. On peut la visiter, ce que les enfants apprécient beaucoup, notamment.

Une autre "expédition" exceptionnelle vous mène au marché aux Pucès plutôt propre, "Els encants" (ouvert les lundi, mercredi, vendredi et samedi). On peut y faire de bons achats d'antiquités et de casseroles de cuivre. Prendre un taxi de préférence.

A gauche des Ramblas, c'est le célèbre "Pueblo Espanol", au sommet de la colline de Montjuich, une remédiation de tous les

types d'architecture d'Espagne. Construit en 1929, il abrite maintenant des souffleurs de verre, des artisans de toute sorte et quelques bonnes boutiques. Pur tourisme, mais très agréable. Les Ramblas débouchent également par le haut sur la fameuse place de la Catalogne, ornée partout de statues de sculpteurs catalans contemporains. Rondas, paseos et ramblas, tout y converge, ce qui contribue à faire de cette ville un exemplaire unique de grâce et d'élégance.

Les arts
Barcelone est aussi la capitale culturelle in-

l'opéra de Barcelone, défilante comme ailleurs, qui présentera cette saison: Le Barbier de Séville, Lucia de Lamermoor, Tosca, Salomé et Madama Butterfly.

Heureuse conjoncture, on célébrera le centenaire de la naissance de Picasso et l'on disputera la Coupe du Monde du soccer, en juin et juillet, en Espagne. Barcelone est déjà lancée à grande vitesse dans la préparation de ces événements. Si vous êtes en mal de renseignements, vous pouvez vous rendre au centre d'information dans la Sala Bernard Metge, au numéro 7 de la calle Llibreteria, près de la Generalitat.

Picasso

Quoiqu'il soit né à Malaga, dans le sud de l'Andalousie, Pablo Picasso a produit beaucoup d'oeuvres dans la Barcelone cosmopolite du tournant du siècle. Le plus beau monument espagnol à son génie universel est le Musée Picasso, hébergé dans un palais médiéval de la calle (rue) Carrer de Montcada, au numéro 15. On doit même l'étendre à un autre palais voisin. On est justement en train de mettre la dernière main, ce mois-ci, à une grande ex-

position des oeuvres de sa jeunesse et de sa maturité. Froissée parce que "Guernica" a abouti à Madrid, Barcelone prend le centenaire de Picasso à coeur. Une exposition déjà en cours, intitulée "Picasso et Barcelone", au Salon del Tinell dans le quartier gothique, se poursuit jusqu'au 31 janvier.

En décembre, une exposition parallèle, qui comporte aussi des oeuvres de son père, s'est ouverte dans la Capilla del Antiqu Hospital de la Santa Cruz, sous le titre "Picasso et Malaga". D'autres expositions comprendront également des lithographies du peintre et expliqueront la genèse de "Guernica". Enfin le Musée de céramique de Barcelone se propose aussi de tenir une exposition des céramiques de Picasso.

Le théâtre

Parmi les meilleurs théâtres, il y en a qui donnent des pièces en catalan ou qui font relâche. Le "Teatre Lliure", ce qui signifie en catalan "théâtre libre", présente des revues satiriques et expérimentales. L'une d'elles passait récemment son humour sur le dos du président de la Generalitat, Jordi Pujol. Les billets se vendent de \$4 à \$6 par personne.

Les spectacles de mime sont très élaborés à Barcelone. "Els Joglars", une troupe catalane, qui s'était mise dans l'eau chaude pour s'être moquée de la justice militaire espagnole, doit présenter un nouveau spectacle au Centre Pompidou à Paris, mais elle sera bientôt de retour à la maison.

En mars, il se tiendra à Barcelone un Festival international de mime. De plus, la ville organise un Festival de théâtre en plein air, chaque été, avec des productions étrangères et espagnoles. Puis pour les coeurs légers, le théâtre "El Molino" présente des sketches comiques paillardés en règle et des cariatides demi-nues, dans une revue qui sort tout droit du 19e siècle.

Divers

Le touriste qui vient pour la première fois ne voudra pas manquer la Fondation Miro, à Montjuich, avec son exposition Miro per-

manente et d'autres oeuvres en alternance, dont l'une sur Henry Moore, qui vient de prendre fin. La Galeria Maeght, près du Musée Picasso, au 25 de la calle Montcada, vient aussi de présenter une exposition de peintures, sculptures et dessins de Giacometti. Beaucoup de galeries intéressantes bordent la calle Consejo de Ciento, entre Balmaes et Rambla de Catalunya. L'une des bonnes est la "Dau i Set". La plupart des musées, notamment le Miro, sont fermés le lundi. Le Musée Picasso est fermé le matin, les dimanche et lundi.

Soccer et arts

La Coupe du Monde, qui s'ouvrira au stade du Camp Nou de Barcelone, le 13 juin, est la garantie que tous les hôtels seront remplis (la finale aura lieu à Madrid, le 11 juillet), mais les matchs de soccer donneront aussi une vive impulsion aux arts.

On parle de présenter des opéras presque tous les jours. On prépare une grande exposition de peintres dits "insolites", notamment Antoni Tapies et Joan Joseph, pour les mois de mai et juin, relatant leur évolution de 1952 à nos jours. Le 24 juin, jour de la Saint-Jean, une statue en couleurs de 70 pieds de Joan Miro, toujours productif à sa résidence de Majorque, sera dévoilée dans le Parc de l'Escorxador.

La ville est si riche en musées qu'il est presque injuste d'en signaler certains à l'attention. Mais si le touriste manque de temps et ne peut se fixer en raison de cette abondance, il y en a un qu'il ne faut pas ignorer: le "Museu d'Art de Catalunya", comme on l'appelle en catalan; il renferme une collection époustouflante de peintures, d'automates et de crucifix de l'époque romane, provenant des quatre provinces de la Catalogne.

(NYTNS)

LE SUEZ

AU BORD DE LA MER À MIAMI BEACH

VACANCES D'HIVER POUR PETIT BUDGET

du 30 janv. à partir de **\$25** U.S. par pers. par jour
au 1er mai de **\$25** U.S. par pers. par jour

30 chambres sur 194

INCLUANT: chambre double, robes et café chaque matin. Une consommation au bar-terrasse, par pers., par jour.

PARTY AUX CHIENS CHAUDS OFFERT PAR LA MAISON.

Taxes et pourboires non inclus dans les tarifs. Réservations, consultez votre agent de voyages ou appelez à frais virés.

(305) 947-6748

No de télex: 518883 — Suez MIAM ON THE OCEAN
At 182nd Street, MIAMI BEACH, FLORIDA 33160

AVIS IMPORTANT

ECONOMISEZ

QUEBEC - PARIS
SANS ESCALE

PAR AVIONS GROS-ORTEURS DE Wardair

TOUS LES DIMANCHES A COMPTER DU 6 JUI

VOLS EN CLASSE WARDAIR AVEC BOISSONS ET REPAS FINS BAR OUVERT ET ECOUTEURS STEREO GRATUITS

Pour déterminer le prix de votre voyage, additionnez le prix de vos trajets aller et retour, selon les dates choisies

DEPART DE QUEBEC		RETOUR DE PARIS (ORLY)	
SAISON INTERMEDIAIRE 6-13	327\$	SAISON INTERMEDIAIRE 13-20	327\$
20 juin, 5, 15, 22, 29	(385\$)*	27 juin, 4, 11, 18 juillet	(385\$)*
août, 5 septembre		12, 19 septembre	
HAUTE SAISON		HAUTE SAISON	
27 juin, 4, 11, 18, 25 juillet, 1er août	375\$	25 juillet, 1er, 8, 15, 22, 29 août; 5 septembre	375\$
	(436\$)		(436\$)*
BASSE SAISON		BASSE SAISON	
12, 19 septembre	295\$	26 septembre	295\$
	(343\$)*		(343\$)*

ENFANTS: 2 à 12 ans en tout temps 449\$ (530\$)*

Taxe d'aéroport canadienne: 12,50\$ par personne

Tarifs jusqu'au 13 février inclusivement. A condition qu'un acompte de 10% du prix du billet soit versé au plus tard le 13 février 1982, nous garantissons que le passager ne sera pas affecté par les augmentations.

* LES TARIFS INDIQUEES ENTRE LES PARENTHESES SONT EN VIGUEUR A COMPTER DU 14 FÉVRIER 1982

CONDITIONS GENERALES:

- Séjour minimal: 7 jours
- Dépot requis: 10% à la réservation, solde 42 jours avant le départ
- Séjour maximal: retour le 26 septembre
- Prix garanti dès le versement du dépot
- Réservations: minimum 21 jours avant le départ
- Frais d'annulation: 10% jusqu'au moment du départ
- Réservations également possibles entre 20 jours et 7 jours du départ moyennant un supplément de 20\$

Consultez nos conseillers en voyages pour réservations d'hôtels, locations d'automobiles, Eurailpass, circuits touristiques en autocar, etc.

QUEBEC: 687-5550
LEVIS: 833-3725
INTERURBAIN SANS FRAIS: 1-800-463-5161

VOYAGES EN LIBERTÉ

Détenteur d'un permis du Québec

LE RENDEZ-VOUS DES CANADIENS

Hawaiian Isle Beach Resort

AU BORD DE L'OCEAN
175e Rue et Ave. Collins
Miami Beach, Florida 33160

- 210 Chambres et Cuisinettes — Climatisé
- Garderie avec conseillère
- Télévision en couleur
- Service de sécurité
- Réfrigérateur
- Coffrets de sécurité
- 2 Piscines chauffées
- Tout près des centres d'achats
- 2 Pataugeuses
- MEDECIN DE LANGUE FRANÇAISE
- KC Restaurant, Casse-Croûte & Bar près de la mer
- Tours organisés avec guide de langue Française
- JT's Disco
- Décoration de vin et fromage
- Tennis Court • Spa
- Stationnement gratuit

\$24. Maintenant Av 18 Avril U.S.

POUR RENSEIGNEMENTS APPELEZ FRAIS VIRES 1-305-932-2121

VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

Votre Hôte et Directeur Social J. Roger LaFerriere

Voyages Eaton

Terrateurs

Projection d'un film sur le Sénégal le vendredi 12 février à 19h

Restaurant La Vénérie, 2e étage Eaton Place Ste-Foy

Voyage organisé

Départ de Montréal le 27 mars

12 nuits **1494.00** par personne

Avec circuit **1799.00**

Incluant 2 repas par jour

Les prix sont pour une personne incluant avion et hôtel (chambre à occupation double). Les prix ne comprennent pas la taxe d'aéroport. Pour plus de renseignements consultez la brochure Terrateurs pour la liste complète des avantages et des conditions.

Permis du Québec Place Ste-Foy **653-9331**

Voyages Eaton **EATON**

Permis du Québec Galeries de la Capitale **627-5811**

QUEBEC - PARIS

Wardair

en Classe

VOYAGES MICHEL

s'en occupe

Détenteur d'un permis du Québec

LE CLUB

Wardair

Il nous tient à coeur de vous prévenir!

Hâtez-vous de réserver avant l'augmentation des tarifs aériens de 14% prévue pour le 14 février.

Un simple dépot de 10% garantit les prix des vols Wardair à destination de Paris, Londres et Amsterdam quelle que soit la date du départ.

CLUB VOYAGES JEUNESSE

Plus que jamais l'agence de voyages qui vous garantit le meilleur rapport qualité-prix!

QUÉBEC 1035, av. Cartier (418) 647-1454	STE-FOY 2600, boul. Laurier (418) 653-1024	STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ 9600, boul. Sainte-Anne (418) 827-3795	RIVIÈRE-DU-LOUP 193, rue Lafontaine (418) 862-0655	RIMOUSKI Carrefour Rimouski 419, boul. Jessop (418) 722-8722	JONQUIÈRE Place Centre-Ville 100, boul. Harvey (418) 542-8149	CHICOUTIMI 460 est. rue Racine (418) 549-6880
--	---	---	---	--	---	--

Détenteur d'un permis du Québec

Guide en fauteuil roulant, à Londres

par Frank MACKEY

LONDRES (PC) — L'Année internationale des handicapés a pris fin mais M. William Forrester, un guide touristique différent des autres, ne fait que commencer sa carrière.

Poignardé dans le dos par des "skinheads" il y a huit ans, ce professeur confiné à un fauteuil roulant est le premier et le seul guide touristique approuvé officiellement par la London Tourist Board.

"On se réveille subitement, parfois, au milieu de la nuit et on se demande: qu'est-ce que je suis en train de faire là?" a déclaré au cours d'une interview ce diplômé de l'Université d'Oxford âgé de 29 ans.

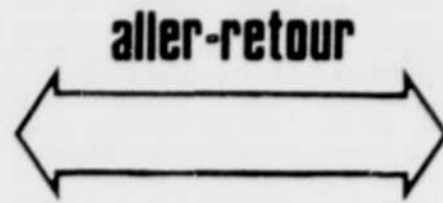
Ce qu'il fait, c'est tenter de gagner sa vie en préparant et en guidant des tournées et des visites pour les handicapés, en faisant partie de comités pour les handicapés et en paraissant à la télévision pour expliquer

les problèmes auxquels doivent faire face des touristes handicapés.

Pour M. Forrester, la vie a changé du tout au tout le soir du 5 octobre 1972, lorsqu'il est allé voir un film dans le centre-ville de Londres avec sa soeur, Sue.

Peu intéressé par le film, il dit à sa soeur qu'il allait marcher et qu'il reviendrait la rencontrer à la fin du spectacle. "Alors je me suis promené entre Trafalgar Square et Buckingham Palace, et j'ai commencé à monter l'escalier du Duc d'York..." En haut de l'escalier se trouvaient deux "skinheads" — des durs qui se rasant la tête.

Etranglé
Pour éviter une confrontation, Forrester commença à redescendre les marches, mais il entendit des pas derrière lui. "Je fus saisi par derrière, et ils cherchaient à m'étrangler. Ensuite



j'ai senti comme une grande piqûre dans le dos" et ses jambes cédèrent sous lui.

Ce n'est qu'une fois à l'hôpital qu'il réalisa qu'il avait été poignardé, et qu'il ne pouvait pas bouger les jambes. Il avait une lésion de la moelle épinière. La lame du couteau "avait pénétré sous l'omoplate — environ trois pouces plus bas — et avait atteint une profondeur d'environ six pouces. En fait elle avait traversé les vertèbres et avait atteint la moelle épinière."

A l'époque M. Forrester était sur le point de retourner à Oxford pour la

deuxième année d'un cours de trois ans d'histoire moderne. Après l'attentat, il passa un an à l'hôpital et en réhabilitation, mais "je pensais tout ce temps que j'allais retourner à l'université, et j'y tenais beaucoup."

"Donc, heureusement, j'avais un but à atteindre, contrairement à beaucoup de gens qui n'en ont pas."

Enseignement
M. Forrester, après avoir obtenu son diplôme, suivit pendant un an des cours de pédagogie et enseigna pendant quatre ans. "J'aime les jeunes, mais je pense que je n'aime pas beaucoup les écoles" et la manière dont les sujets, et en particulier l'histoire, sont enseignés pour préparer les élèves aux examens.

"Et puis j'ai entendu parler de ce cours de guide touristique, et je me suis dit: je pourrais faire de l'histoire, que j'adore, et en même temps voyager et rencontrer des tas de gens."

C'était en 1979. Après avoir fait ses propres "études de marché" et subi de nombreuses interviews, il convainquit ceux qui donnaient le cours au London Tourist Board, que son projet était rentable.

Une fois le cours achevé, il connaissait bien les endroits et l'histoire des lieux touristiques — et ce qui est encore plus important, il connaissait les entrées cachées où il n'y a pas de marches à monter, les ascenseurs peu connus et autres installations indispensables aux handicapés.

Maintenant il sait quelles installations les théâtres et les musées offrent aux handicapés, il connaît les cafés et les restaurants où il y a des salles de toilette adéquates, de même que les règlements du département d'incendie et les autres règlements limitant l'accès des fauteuils roulants.

Premiers soins
Pendant la première année, il a

établi des contacts et vérifié toutes ces installations. Il a également obtenu un certificat de premiers soins de la Croix Rouge.

Maintenant M. Forrester guide des visites dans Londres environ une fois par semaine, et il a préparé un séjour de trois semaines en Grande-Bretagne pour un groupe.

Il travaille également dans les foyers pour personnes âgées et dans un institut d'enseignement permanent. Et il a paru à la télévision pour donner au public un aperçu de ce que représente Londres pour un handicapé.

Jusqu'à maintenant, admet-il, il a dépensé plus qu'il n'a gagné comme guide touristique, mais les choses s'améliorent petit à petit.

"Un groupe de Canadiens viendront bientôt... et il paraît que je vais leur faire visiter l'Angleterre pendant deux semaines."

Pulcinella rejoint Arlequin en gondole

par Guillemotta DE VERICOURT

VENISE (AFP) — Pulcinella (polichinelle), le frère napolitain d'Arlequin, invité à Venise: ce sera le thème du prochain carnaval qui commence le 16 février

dans la cité des Doges, annonce-t-on à la Biennale du théâtre à Venise.

L'idée des retrouvailles d'Arlequin et de Pulcinella et d'une confrontation des traditions vénitienne et na-

politaine a été lancée par M. Maurizio Scaparro, lui-même metteur en scène et directeur de la Biennale du théâtre. "Mille Pulcinella en balade sur le grand canal modifieront, dit-il, pour quelques jours l'optique

de la "Sérénissime".

Arlequin et Pulcinella sont en fait les fils d'un même père: Zani, le grand bouffon de la commedia dell'arte. A l'origine, ils avaient d'ailleurs la même apparence: moustaches et barbe, chemise et pantalon blancs (la tenue des porteurs vénitiens au XVIIIe siècle), bonnet à trois pointes et dague dé bois à la ceinture.

Plus tard, Pulcinella a perdu ses moustaches, sa barbe et sa dague, tandis qu'Arlequin a revêtu le fameux costume bigarre qui porte maintenant son nom.

Les deux masques ont des traits communs, mais ils s'opposent certains égards.

Ce sont deux personnages rusés et pleins de malice — explique le grand homme de théâtre napolitain Edoardo de Filippo, qui est attendu à Venise avec son fils Luca et y présentera "Dites toujours oui" — mais Arlequin est perfide et Pulcinella accommodant.

"Naples, poursuit le metteur en scène-comédien, a subi une série de dominations étrangères que Venise n'a jamais

connues. D'où le calme du Vénitien et la véhémence, l'irritabilité, du Napolitain. Mais l'esprit accommodant de Pulcinella peut faire de lui un hypocrite. Arlequin sait dire en face à son patron des choses que Pulcinella, lui, n'aurait jamais le courage de dire."

La rencontre des deux masques servira au rapprochement de la ville du nord et de celle du sud. Aujourd'hui, Venise et Naples ont des points communs. L'une et l'autre ville souffrent de n'être plus la capitale d'un grand Etat — royaume ou prestigieuse république. Elles ont toutes deux des problèmes de survie comme le rappelle la chanson composée en l'honneur du prochain carnaval: "Naples qui ne meurt pas et Venise qui ne veut pas mourir."

Maurizio Scaparro a voulu les confronter sur ce qui les rapproche peut-être plus encore: le sens du théâtre.



The Scotia Prince (Le prince écossais), voilà le nom du navire de croisière qui mènera les touristes de Portland à Yarmouth, en Nouvelle-Ecosse, à partir du 13 mai prochain. Le navire remplace le Caribe qui a effectué sa dernière croisière l'automne dernier. Le Scotia Prince, qui a été construit en 1972, faisait jusqu'ici des croisières entre la Suède et l'Allemagne.

L'hôtel Martinez vendu à Concorde

CANNES, sud-est de la France (AFP) — L'hôtel Martinez un des plus prestigieux hôtels de Cannes, sur la Côte d'Azur, a été vendu par l'E-

tat à la chaîne française Concorde pour 65 millions de FF, (\$13,650,000 can.) a-t-on appris à Cannes.

Construit vers 1928

par un Italien, M. Emmanuel Martinez, ce quatre étoiles de 400 chambres, véritable fleuron du bord de mer pendant le Festival de Cannes, appartenait à l'Etat, à la suite de la condamnation de la "Société des grands hôtels de Cannes" et de son propriétaire pour "profits illicites" réalisés à la fin de la dernière guerre.

La vente du Martinez à la chaîne Concorde, groupe auquel l'hôtel appartenait depuis mars 1974, avait été autorisée, par un décret du 7 août 1981, à la condition que l'exploitation en hôtel soit poursuivie pendant au moins 30 ans.

Les Plouffe à Air Canada

MONTREAL (PC) — Air Canada est revenue sur sa décision et a décidé de présenter le film québécois Les Plouffe sur les vols de longue distance.

de la culture du Canada".

Air Canada avait initialement décidé de ne pas diffuser le film parce qu'elle doutait alors de sa popularité auprès de ses passagers, et ce même si Air France semblait croire le contraire en ayant décidé de le présenter.

Cette décision d'Air Canada devait être fortement dénoncée au Québec.

Dans un communiqué de presse publié hier, la société d'Etat dit avoir pris cette décision parce que "Les Plouffe présente une partie importante de l'histoire et

agence de voyages

Sears

• Place Fleur de Lys 529-8451 • Place Laurier 658-3211

Nos brochures d'hiver sont présentement disponibles

Detenteur d'un permis du Québec

Simpsons-Sears Limitée

Royal Air Maroc

AVIS

En raison de changements d'équipement, Royal Air Maroc informe ses passagers que les vols en direct pour Agadir et Casablanca seront suspendus jusqu'au 6 février 1982 inclusivement. Tous les passagers seront acheminés via Casablanca et New York.

Nous nous excusons de ce contretemps.

QUEBEC • PARIS

Wardair

en Classe

VOYAGES MICHEL

s'en occupe

Detenteur d'un permis du Québec

\$66*

Le Reine Elizabeth vous propose un forfait enchanteur pour découvrir la magie de Montréal.

Imaginez: trois jours et deux nuits dans un luxueux hôtel en plein coeur de l'un des centres touristiques les plus animés et les plus cosmopolites d'Amérique du Nord.

Notre forfait «Magie de Montréal» comprend: • Accès gratuit à la Salle Bonaventure pour le deuxième spectacle, plus un coupon «Prenez-en un à notre santé» • le journal du matin • l'entrée gratuite à l'un des endroits suivants: le Château Ramezay, le Musée des Beaux-Arts, le Musée de l'Île Sainte-Hélène, le Parc olympique ou la Maison du Calvet (exposition de meubles antiques du Québec) • Si vous choisissez le forfait supérieur ou de luxe, nous vous offrons aussi un sac fourre tout (un par chambre) et deux petits déjeuners complets (par personne) au restaurant Le Café.

Vous pourrez également profiter du plan familial Hilton: les enfants qui partagent la chambre de leur(s) parent(s) sont logés gratuitement, peu importe leur âge. (Maximum de 3 personnes par chambre.)

Il existe un supplément de \$3 par enfant pour les forfaits de catégorie économique ou standard et de \$19 par enfant, pour les forfaits de catégorie supérieure ou de luxe.

*Prix par personne, deux personnes par chambre, pour deux nuits consécutives entre le 1^{er} novembre 1981 et le 30 avril 1982. Tous les forfaits sont assujettis à la disponibilité des chambres. Des forfaits de catégorie standard (\$76), supérieure (\$111) et de luxe (\$121) sont également offerts. Pour réserver, communiquez avec votre agent de voyage, tout hôtel Hilton ou du CN, ou encore, avec le service de réservations Hilton.

Reine Elizabeth

Un hôtel du CN administré par Hilton-Canada

Europe via España

plus

L'Espagne est un des rares pays d'Europe à vous offrir toute l'année, le soleil, le sable, la mer...

plus

Les paysages et la villégiature! Des falaises abruptes aux oliveraies infinies, en passant par ses châteaux imposants, découvrez cette terre unique.

plus

La cuisine! Une fois vos sens ravivés par la Sangria fruitée, goûtez aux savoureux plats nationaux, véritables délices de l'Espagne.

plus

\$12.50* par jour

C'est tout ce qu'il vous faut pour vivre, admirer, écouter, découvrir et goûter l'Espagne. Destination idéale ou escale rêvée lorsque vous êtes en route vers la Méditerranée, le Moyen-Orient ou l'Afrique, l'Espagne demeure toujours un bon choix. Lors de votre prochaine escale à Madrid, profitez donc de notre service Madrid-Amigo: escale de 24 heures gratuite, incluant hôtel, spectacle, dîner et correspondances.

*Séjour de 22 semaines, occupation double.

plus

España via IBERIA

Pour plus d'informations, communiquez avec votre agent de voyages ou avec Iberia. (418) 692-1413 ou 1-800-361-4830 (sans frais)

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC 200-11-000112-824 No Surintendant: 018565-018566

Dans l'affaire de la faillite de: GUY GODEMAIRE (224-347-906) Commerçant, et CECILE SERGERIE-GODEMAIRE, Commerçante, faisant affaires sous le nom et raison sociale de: AC-COMMODATION LAURIER, au 348, rue St-Joseph, Laurier-Station, Cte Lotbinière, P.Q., GOS 1N0 et demeurant au 127, Se Rang, Issoudun, Cte Lotbinière, P.Q., GOS 1L0.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Table with 2 columns: Description and Valeur approximative. Includes items like Fonds de commerce, Ameublement et équipement, Tracteur WHITE 1977, Immeuble à logements.

VISITE DES ACTIFS Les lots 1, 2 et 3 pourront être vus, à 348, rue St-Joseph, Laurier-Station, Cte Lotbinière, P.Q. le jeudi 11e jour de février 1982, de 14-30 à 17-00 heures.

RECEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS Les soumissions cachetées devront parvenir au syndic à son bureau, en portant très lisiblement, sur l'enveloppe, la mention SOUMISSION RE: GUY GODEMAIRE, avant, le jeudi 18e jour de février 1982, à 16-30 heures.

CONDITIONS ET RESERVES SE RAPPORTANT A LA VENTE DES BIENS Les modalités et conditions se rapportant aux soumissions et à la vente des biens sont celles prévues à l'article 114 (8) des règles régissant la faillite.

RAYMOND ROY, SYNDIC 610, Calixa-Lavallée Québec, P.Q., G1S 3G6 TELEPHONE: 687-1271

Liquidation Québécoise Inc. 987, 3e Avenue, Québec G1L 2X2 Tél.: 529-3278 et 822-1061

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de la faillite de: Roger Larivière 970, 15e Rue St-Zacharie, Cte Beauce (Québec) Avons reçu mandat de Samson, Bélaire, & Ass., de vendre par encan public les actifs suivants:

EQUIPEMENT DE GARAGE: Set de houe, régulateur et chalumeau - Machine à démonter pneus (manuel) - Lat de mécanicien - Table pour souder - Etai - Set de box - Ratchet 1/2 et 3/4 - Lot de meche en métal - Compresseur Devilbiss - Bain à nettoyer les pièces - Bélier manuel - Etagère de métal - Armoire en métal - Tester à courant - Enclume - Bala-deuse - Perceuse à colonne de marque Galaxie - Chargeur à batteries - ETC.

FONDS DE COMMERCE: Filtre à air - Pôle à batterie - Pompe à gaz électrique - Mâchoire à remorque - Fil électrique - Filtre à gaz Wix - Gasket - Collet de muffler - Filtre à l'huile - Lot de bolts - Vis de métal - Protecteur de frein - Heater - Thermostat - Liquide nettoyeur - Bougies - Joint Universel - Bearing - Hose diverses KN 412 - 116 - 649 - 782 - Générateur - Kleen Flo - Tuyau de cuivre - ETC.

ROULANT: Camion 8 cyl. Chevrolet 1968 - Remorque Manac 1976 Pick Up, 8 cyl. Ford 360, 1975 - Remorque Trail Mobil 1977 Remorque Cancar 1978 - Dun Buggy domestique - ETC.

VISITE DE L'ENCAN: Le 9 février 1982 DE 9-00 A 5-00 Le 10 février 1982 De 10-30 jusqu'à écoulement des stocks

ENCAN: Le 10 février 1982 De 10-30 jusqu'à écoulement des stocks

ENDROIT: Au 970, 15e Rue St-Zacharie, Cte Beauce

CONDITIONS: 10%, balance sur livraison.

Liquidation Québécoise Inc. 987, 3e Avenue, Québec G1L 2X2 Tél.: 529-3278 et 822-1061

Maheu Noiseux Inc.

SYNDIC LIQUIDATEUR 1195, AVENUE LAVIGERIE STE-FOY, QUÉBEC, G1V 4N3 TEL.: (418) 658-5564

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: REFRIGERATION RIVE-SUD INC., REFRIGERATION BELLECHASSE INC. et LES EQUIPEMENTS ROLLAND LANDRY LTEE.

DEMANDE DE SOUMISSIONS AVIS est, par les présentes, donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné, le ou avant le 16 février 1982 à 14-00 heures à son bureau, au 1195, avenue Lavigerie, Ste-Foy (Québec) G1V 4N3 pour l'achat des actifs suivants:

Table with 2 columns: Description and Valeur approximative. Includes items like Immeuble sis au 1071, Inventaire de réfrigérateurs, Equipement comprenant un chariot à palettes, Mobilier de bureau, Pontiac Le Mans familiale 1981.

REFRIGERATION BELLECHASSE INC.: Lot 10 - Inventaire de compresseurs, moteurs électriques et différentes autres pièces de réparations dans le domaine de la réfrigération (libre de lien) \$14 000

REFRIGERATION RIVE-SUD INC.: Lot 11 - Outillage comprenant perceuses, chargeurs de frion, pompes pour faire le vide (vacuum) et autres petits outils (libre de lien) 1 600

Lot 12 - Camion Ford Pick-up 1979 (libre de lien) 4 500

Lot 13 - Camion Chevrolet Pick-up 1978 (libre de lien) 3 500

LES EQUIPEMENTS ROLLAND LANDRY LTEE: Lot 14 - Mobilier de bureau comprenant bureau, filière et table à dessin (libre de lien) \$1 500

Les soumissions, scellées et accompagnées d'un dépôt par chèque visé de 15%, devront parvenir au bureau du Syndic avant 14-00 heures, le mardi 16 février 1982, et porter au recto de l'enveloppe la mention, lisiblement écrite, pour les lots 1 à 9 incl. "SOUMISSION-REFRIGERATION RIVE-SUD INC." pour les lots 10 à 13 incl. "SOUMISSION-REFRIGERATION BELLECHASSE INC." pour le lot 14 "SOUMISSION-LES EQUIPEMENTS ROLLAND LANDRY LTEE".

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC 200-11-000112-824 No Surintendant: 018606

COUR SUPERIEURE (en matière de faillite) Dans l'affaire de la faillite de: GUY ROY (218 572 899) Commerçant, faisant affaires sous le nom et raison sociale de: RESTAURANT-TABAGIE SYLVANA ENR, situé au 8405, Henri-Bourassa, Charlesbourg, P.Q., G1G 4E1 et demeurant au 1279, Gaillard, Val-Bélaire, P.Q., G0A 4T0.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Table with 2 columns: Description and Valeur approximative. Includes items like Fonds de commerce comprenant: cigaretttes, tabac, pipes, livres, papeterie, cadeaux, jeux, cartes postales, liqueurs, etc.

VISITE DES ACTIFS Les lots 1, 2, 3 et 4 pourront être vus, à 8405, Henri-Bourassa, Charlesbourg, P.Q. le mardi 9e jour de février 1982, de 14-30 à 17-00 heures.

RECEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS Les soumissions cachetées devront parvenir au syndic à son bureau, en portant très lisiblement, sur l'enveloppe, la mention SOUMISSION RE: GUY ROY, avant le jeudi 18e jour de février 1982, à 14-30 heures.

CONDITIONS ET RESERVES SE RAPPORTANT A LA VENTE DES BIENS Les modalités et conditions se rapportant aux soumissions et à la vente des biens sont celles prévues à l'article 114 (8) des règles régissant la faillite.

RAYMOND ROY, SYNDIC 610, Calixa-Lavallée Québec, P.Q., G1S 3G6 TELEPHONE: 687-1271

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc. Syndic

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC No: 200-11-000106-826 No Surintendant: 018592

COUR SUPERIEURE (en matière de faillite) Dans l'affaire de la faillite de: MARCEL DOYER (229 313 911), ser-veur, domicilié et résidant au 218, chemin des Granites, C.P. 805, Lac-Beauport (Québec) G0A 2C0

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est, par les présentes, donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau, au 350, boul. Charest est, bureau 800, Québec (Québec), le ou avant le 17 février 1982 à 14-00 heures pour l'achat des lots suivants:

Table with 2 columns: Description and Valeur approximative. Includes items like Une résidence unifamiliale de luxe style autrichien, Une motocyclette Honda 900 F, Un Windjammer, Une automobile Renault 30, Lithographies du peintre MIRO.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC No: 200-11-000092-828 No Surintendant: 018569

COUR SUPERIEURE (en matière de faillite) Dans l'affaire de la faillite de: YVES PAQUIN (422 867 329), vendeur d'automobiles, domicilié et résidant au 4101, Place François-Boulet, Cap-Rouge (Québec) G0A 1K0

DEMANDE DE SOUMISSIONS AVIS est, par les présentes, donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné, le ou avant le 17 février 1982 à 14-00 heures au bureau du syndic soussigné.

RECEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS Les lots 2, 3 et 4 pourront être inspectés le 11 février 1982 de 10-00 heures à 12-00 heures, au 2345, rue Dalton Parc Colbert Ste-Foy (Québec). Les lots 1, 5 et 6 pourront être inspectés sur rendez-vous en contactant Mme Chantale Sylvestre du bureau du syndic au numéro (418) 647-3078.

INSPECTION DES ACTIFS Les lots 2, 3 et 4 pourront être inspectés le 11 février 1982 de 10-00 heures à 12-00 heures, au 2345, rue Dalton Parc Colbert Ste-Foy (Québec).

RECEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS Les soumissions cachetées devront être déposées au bureau du syndic soussigné, le ou avant le 17 février 1982 à 14-00 heures au bureau du syndic soussigné.

CONDITIONS ET RESERVES SE RAPPORTANT A LA VENTE DES BIENS Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu au bureau du syndic. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir une copie.

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC. SYNDIC Par: Jean-Germain Huot, LL. L., Syndic

BUREAU DE: RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC. 350, boul. Charest est QUÉBEC (Québec) G1K 3H5

Transports Canada Transport Canada

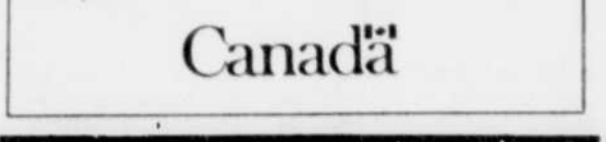
APPEL D'OFFRES

PROJET: G-1960-UL EXPLOITATION DU RESTAURANT/BAR/TABAGIE A L'AEROPORT DE QUEBEC, POUR UNE PERIODE DE DIX (10) ANS DEBUTANT LE 1er MARS 1984.

SESSION D'INFORMATION: le 24 février 1982 à 10-00 heures, heure locale, à la salle de conférence, pièce M-113, Edifice de l'Administration, Aéroport de Québec.

DEPOTS POUR DOCUMENTS DE SOUMISSION: \$50 Les soumissions cachetées et adressées au Surintendant, Gestion du Matériel, Transports Canada, C.P. 550, Edifice du Dépôt régional, Aéroport int. de Montréal, Dorval, Québec H4Y 1B3 (angle route C et rue Cardinal, entrée par la rue Cardinal) 636-3203, seront reçues jusqu'à 15-00 heures, heure locale à l'adresse ci-dessus sur présentation d'un chèque remboursable fait au nom du Receveur général du Canada.

Administration régionale du Québec, Administration canadienne du Transport aérien, le 25 janvier 1982.



Affaires indiennes Indian and Northern Affairs

APPEL D'OFFRES (Retour en soumission)

PROJET: CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE CENTRALE DE GENERATION, FOURNITURE ET INSTALLATION D'UNE GENERATRICE 800 KW, DEPLACEMENT ET REINSTALLATION DE 3 GENER. RACCORDEMENT AU RESEAU DE DISTRIBUTION D'HUILE - VILLAGE DE FORT RUPERT, BAIE JAMES, QUEBEC. DOSSIER 33786 (9C)

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, relativement au projet en titre et adressées comme suit:

L'ADMINISTRATEUR DES CONTRATS Ministère des Affaires indiennes et du Nord 1141, route de l'Église, Case postale 8300 8e étage STE-FOY (Québec) G1V 4C7

DATE LIMITE: seront reçues jusqu'à 15-00 hres (3H00), heure locale, le 5 mars 1982.

Le dépôt sera remboursé aux soumissionnaires qui remettront les documents en bon état durant le mois suivant la date d'ouverture des soumissions. Le Ministère ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaire(s).

RENSEIGNEMENTS: Téléphone: (418) 694-4021.



AVIS D'ENCAN

AVIS D'ENCAN RE: CENTRE DU PNEU JOLIETTE LTEE Samson, Bélaire & Associés, Agent PRINCIPALEMENT, ET POUR NOTRE COMPTE ET/OU CELUI D'AUTRES PARTIS

MACHINERIE - EQUIPEMENT - MOBILIER DE BUREAU PNEUS - MATERIEL ROULANT

SERONT VENDUS PAR: ENCAN PUBLIC (EN LOTS DÉTAILLÉS) SUR LES LIEUX

AU: 1238, DE LANAUDIERE, JOLIETTE, QUE. LE MARDI 9 FEVRIER 1982 - A: 10:30 A.M.

MACHINERIE: (2) mach. Coats à changer pneus à air - Balancer de roues électronique Hoff- man modèle Geodyna 77 - Changeur à pneus Vulcan - Accélérateur portatif pour roues Alomite - Système de graissage Alomite - Mach à alignement John Beam, complet avec accessoires - Mach à alignement Hunter, complet avec accessoires - Balancer de roues électronique Alomite - Balancer de roues électronique Hunter - Accélérateur de roue pour camions - Mach à changer pneus de camion à air - Compresseur Devilbiss - Mach à changer pneus May Trematic - Réconditionneur Star - Mach pour faire bandes blanches - Mach à laver à pression - Mach à freins Star avec accessoires - Vulcaniseur "White-wall Galore" - Véhins d'auto hydraulique - etc.

EQUIPEMENT: Véhins hydrauliques (1 1/2-20 tonnes) - Clés pneumatiques - Perceuses pneumatiques - Marteaux à percussion - Perceuses à air Thor & Chicago - Perceuses élect - Polisseuse B & D - Meule élect double - Clés pneumatiques Ingersoll Rand - Meule portative Michigan - Extracteurs de roues - Pompes à calcium - Pompes et fusils à graisse - Soudeuse Miller 100 ampères - Système "Moog" pour ressorts - Diablos - Réservoir à air - Torches à souder - Diablot de montage - Cadrons à pression - Outils à main - Enseignes élect - Lits de mécanique - Horloges élect - Etagères en métal et bois - Extincteurs - Fils d'extension - Tables en métal - Supports - Poinçon Simplex - Comptoirs - Contenant à rebuts - Echelles - Poinçons - etc.

MOBILIER DE BUREAU: Bureau secrétaire - Bureau exécutif - Chaises pivotantes - Chaises secrétaire - Classeurs - Calculatrices élect - Glasseur/coffre-fort Chubb - Photocopieur S.C.M. - Mach à chèque - Cabinets en métal - Balance de poste - Lumières sur rails - Chaises empilables - Filère Visirecord - Tables en bois - Aspirateur Electrolux - Caisse enregistreuse - Rideaux - Accessoires de bureau - etc.

PNEUS: Grande quantité de pneus d'hiver et d'été pour camions et autos de marques Michelin, Pirelli, Goodyear, Bridgestone, Astro, etc. - Roues mag et jantes par Keystone, Firestone, etc. Grande quantité de pièces de direction (suspension) et de silencieux.

MATERIEL ROULANT: Chevrolet El Camino 1980 - Oldsmobile 1979 Custom Cruiser Station, tout équipée - Chevrolet 1977 Scottsdale 10, 4 x 4 Pick-up avec grappeuse Custom - Camion Ford 1971 modèle 600 - Remorque fermée Frushauf 45'

OUVERTURE POUR INSPECTION: LE LUNDI 8 FEVRIER 1982 - DE 9h. à 17h. L'ENCAN SERA EXECUTE SELON LES TERMES ET CONDITIONS AFFICHÉS SUR LES LIEUX DE LA VENTE

PAIEMENT: DEPOT DE 25% COMPTANT, LE SOLDE COMPTANT OU PAR CHEQUE VISE A LA LIVRAISON.

Goldsmith & Cie Ltée Commissaires-Preiseurs - Liquidateurs Encanteurs brevetés pour tout le Québec 130, De Liège est, Montréal P.Q. H2P 1J1 Tél.: 514-382-5161 - Téléc: 05-825743



CONSEIL MUNICIPAL

ORDRE DU JOUR - 8 FEVRIER 1982

Prrière 1. Ratification du procès-verbal de la séance du Conseil municipal tenue le 18 janvier 1982 et des séances du Conseil municipal tenues le 25 janvier 1982.

2. Présentation de tous les documents, lettres et requêtes adressés au Conseil.

3. Rapport du gérant et des chefs de service.

4. RAPPORTS DU COMITE EXECUTIF

Séance du C.E. 27-01-82

55- Correction à l'acte d'obligation intervenu entre la Ville et Immeubles Somec Inc. en vertu de la résolution CM-81-1602 concernant un prêt industriel au montant de 1 250 000,00\$ consenti à cette entreprise pour une durée de quinze (15) ans.

56- Dépôt pour adoption en première lecture des projets de règlements 2818 et 2819.

57- Vente par la Ville au Gouvernement du Québec (Ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement) des lots 1937-2, du cadastre de la Cité de Québec, quartier St-Pierre, en vue de la construction du Palais de Justice de Québec.

58- Adjudication de contrats adjugés à IBM Canada Ltée, pour la location d'équipement informatique.

59- Conditions de travail des membres de l'Association des Professionnels et Cadres de la Ville.

Séance du C.E. 03-02-82

60- Dépôt pour adoption en première lecture du projet de règlement 2810.

61- Dépôt pour adoption en première lecture du projet de règlement 2827.

62- Acquisition par la Ville de Les Augustines de la Miséricorde de Jésus du Monastère de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus de Québec, d'une partie du lot 2102-65-B du cadastre de la paroisse de St-Sauveur, d'une superficie de 30,66 mètres carrés, pour un montant de 500,00\$.

5. ETUDE DES PROJETS DE REGLEMENTS POUR ADOPTION EN IRE LECTURE

2810- Décrétant l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'un immeuble requis pour fins de parc et l'aménagement des berges de la rivière St-Charles.

2818- Concernant le service de la Circulation et du Transport.

2819- Concernant le gouvernement intérieur du Conseil.

2827- Décrétant la réalisation de divers travaux de nature capitale (ouverture de rues 1982) et décrétant un emprunt de 1 875 000,00\$ nécessaire à cette fin.

6. ETUDE ARTICLE PAR ARTICLE DES PROJETS DE REGLEMENTS POUR ADOPTION FINALE.

2817- Modifiant le règlement numéro 2474 "Concernant l'urbanisme dans une partie des districts Champlain, St-Roch/St-Sauveur et Limoilou".

7. INTERVENTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL

8. AVIS DE MOTION

9. MOTION:

10. PERIODE DE QUESTION ET DE REPONSES

A. Réponses à donner à des questions posées lors de séances antérieures.

B. Matières ayant fait l'objet de l'avis prévu à l'article 6.3.2. du règlement numéro 2711.

11. CLOTURE DE LA SEANCE

N.B. Il pourra être ajouté à ou enlevé de cet ordre du jour toute autre matière ou sujet qui requiert l'approbation du Conseil si les circonstances le justifient.

Le Greffier de la Ville Antoine Carrier, avocat

Québec, 5 février 1982

Elizabeth II fête ses 30 années de règne

LONDRES (AFP) — La reine Elizabeth II d'Angleterre célèbre aujourd'hui 30 ans de règne pendant lesquels, de Churchill à Mme Thatcher, elle est devenue l'un des souverains les plus respectés du monde, imposant un style personnel de "monarchie familiale".

A 55 ans, "Elizabeth II, par la grâce de Dieu, reine du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et de ses autres royaumes et territoires, chef du Commonwealth, défensive de la foi" n'a nulle intention d'abdiquer, assure-t-on dans son entourage. L'un de ses principaux traits de caractère est un profond sens du devoir et elle jouit d'une excellente santé. La reine Victoria n'avait-elle pas régné 64 ans?

Un sentiment répandu chez les Britanniques, qui ont la plus grande admiration pour leur souveraine, est qu'elle a fait son devoir et que, montée sur le trône à 25 ans, elle aurait largement le droit de "prendre sa retraite". Malgré cela, selon les proches de la reine, il est plus probable qu'elle se retirera petit à petit du devant de la scène, laissant les représentations officielles et les voyages à l'étranger aux très populaires prince et princesse de Galles, mais conservant son titre et ses fonctions institutionnelles.

Ces fonctions, bien sûr, sont extrêmement limitées. Suivant l'usage, "la reine règne, mais ne gouverne pas". Elle a "le droit d'être consultée, d'encourager et d'avertir". La souveraine dissout le Parlement, l'ouvre chaque année en lisant le discours du Trône écrit par le premier ministre, accède aux ambassadeurs, nom-

me le chef du gouvernement, en fait élu par le parti majoritaire au parlement.

Cependant, les observateurs politiques reconnaissent qu'elle peut exercer une certaine influence politique et diplomatique en coulisses: elle connaît parfaitement tous les documents et les minutes du cabinet, de même

que la correspondance du Foreign Office. De plus, elle reçoit chaque semaine, pendant une demi-heure à une heure et demie, le premier ministre.

Ces audiences hebdomadaires et sa connaissance des chefs d'Etat étrangers ont donné à la reine, depuis 30 ans, une expérience politique unique.

Les relations d'Elizabeth II avec ses huit premiers ministres successifs ont été variables. Elle s'entendait bien avec Churchill, qui a avoué une fois être "tombé amoureux d'elle" et avec Harold Wilson.

Elle trouvait Edward Heath "froid et distant", mais appréciait la compagnie de Jim Cal-

laghan au point qu'on les a vus plus d'une fois sortir de leurs entretiens en pouffant de rire. Quant à Margaret Thatcher, leurs relations sont "plus professionnelles que chaleureuses", dit-on au palais de Buckingham.

Il n'est pas exclu que la reine puisse avoir à jouer un rôle politique décisif dans les années à

venir, avec l'émergence du Parti social-démocrate. Dans l'éventualité où, lors des prochaines élections, aucune majorité ne se dégage au Parlement, de nouvelles élections pourraient être décidées et, une majorité ne se dessinant toujours pas, il reviendrait alors à la reine d'inviter le leader d'un parti minoritaire à former un gouvernement.

Pour nombre de Britanniques, le principal mérite d'Elizabeth II est d'avoir, avec l'aide du prince Philip, renforcé l'image de la monarchie en sachant l'adapter. Le style de "monarchie moderne", ou de "monarchie familiale" qu'elle a institué au fil des années a rendu la souveraine plus accessible au public. Elle a introduit les caméras de télévision au palais et dans la vie familiale de la famille royale, puis a inauguré le bain de foule en 1970.

Depuis, à l'effacement des chefs d'Etat qui ne quittent plus leurs limousines blindées, elle a systématiquement refusé d'abandonner cette forme de contact direct avec le public, malgré les avertissements: son oncle lord Mountbatten tué par l'IRA, une bombe posée par l'IRA dans un terminal pétrolier qu'elle inaugurait, six coups de feu à blanc tirés vers elle, l'an dernier, à la cérémonie de "Topping the Colour". Il n'en reste qu'un air un

peu crispé en public, comme lors du mariage de Charles et Diana.

Si elle ne dédaigne pas serrer les mains, elle garde en toutes circonstances la distance qui sied à une souveraine. Ses critiques — il y en a quelques-uns — lui reprochent de n'avoir pas su élargir son entourage à d'autres classes sociales que la noblesse voire à d'autres races représentées dans le Commonwealth et en Grande-Bretagne.

Sa rigidité protocolaire, qui a valu quelques réprimandes au prince de Galles parce qu'il appelle les membres de son personnel par leur prénom, explique aussi en partie qu'elle n'ait jamais atteint la cote de popularité de la reine-mère, jugée plus souriante et plus familière.

Ce trentième anniversaire ne sera marqué par aucune cérémonie. La reine passera le week-end à Sandringham, un élément de son immense patrimoine, dans sa famille, qu'elle a toujours su rassembler derrière elle.



Aussitôt couronnée reine d'Angleterre, Elizabeth II a reçu des serments de loyauté de la noblesse. Le prince Philip, son époux, figurait au premier rang.

LA TABLE D'ÉMERAUDE Conférence-Atelier



ELISE POULIOT
Elise Pouliot, auteur du livre "La Libération du Mental par le Raj Yoga", tiendra un atelier à Ste-Foy sous le thème "A la Recherche de Soi par la Méditation", le dimanche 14 février prochain (1982). Prière de s'inscrire à l'avance auprès de La Table d'Émeraude en téléphonant au: **832-6218** (ANP).

La tradition St-Hubert... Maintenant à Ste-Foy!

Le 2 février, une nouvelle rôtisserie St-Hubert ouvre ses portes au 2 905, boul. Laurier à Ste-Foy.

Vous y retrouverez l'accueil chaleureux, le service courtois, l'ambiance agréable et le fameux poulet rôti qui a fait la réputation de St-Hubert.

Que ce soit notre soupe, la sauce, le poulet lentement rôti à la manière St-Hubert ou nos desserts frais du jour, chaque élément de votre repas est préparé avec le plus grand soin afin de vous offrir la qualité et l'excellence de la tradition St-Hubert. Et nous le faisons... pour vous plaire.

**2 905, boul. Laurier
Ste-Foy
Tél.: 653-1303**

Tout pour plaire.

VENTE DE FERMETURE

DE NOTRE SUCCURSALE DE SAINT-REDEMPTEUR SEULEMENT

TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN EST SACRIFIÉE PRESQUE AU PRIX COUTANT

AVIS
Notre succursale de Saint-Agapit n'est pas affectée par cette vente et restera ouverte au public.

Des marques réputées (PRINCEVILLE, COLLIN, JEYMAR, etc.) dans un choix de meubles et appareils électriques, ainsi que lampes, tableaux etc. etc.

PRINCE & FIL

Ltee
1404, DES FRENES, SAINT-REDEMPTEUR — 831-3441

**ENSOLEILLEZ
VOS JOURNÉES...
ABONNEZ-VOUS!
647-3333**

**LA VILLE DE
québec**

SERVICE DE L'URBANISME DIVISION DES PERMIS DE CONSTRUCTION

Avis est par la présente donné conformément aux dispositions du règlement 864 "Concernant l'emmagasinement de la gazoline" tel qu'amendé jusqu'à ce jour et le règlement 2150 "Concernant les stations service, les postes d'essence et les lave-auto" tel qu'amendé jusqu'à ce jour.

Que Provi-Soir Inc. demande à la Ville de Québec d'établir des réservoirs à gazoline tels que ci-après indiqués et de les exploiter en un libre-service qui serait situé à 2800 rue Champfleury coin Désilets sur les lots 1076-37-2, 1076-38-2 et 625-3 du cadastre officiel de la paroisse de St-Roch Nord.

- Trois réservoirs à gazoline de 36,368 litres chacun;
- Des pompes distributrices doubles.

Toute personne peut obtenir les renseignements concernant cette demande en s'adressant au Service de l'Urbanisme, Division des permis de construction, à l'Hôtel de Ville, Chambre 505, ou en téléphonant au numéro 694-6456.

Toute personne désirant formuler une opposition à cette demande doit la transmettre par écrit au Greffier de la Ville avant le 19 février 1982.

Le Greffier de la Ville,
Antoine Carrier, avocat

DEMANDE DE SOUMISSIONS

dans l'affaire de
GREGOIRE TANGUAY INC.
St-Frédéric, Cte Beauce, P.Q.

Des soumissions scellées seront reçues pour l'achat des actifs suivants:

LOT # 1: Machineries et équipements tels que: perceuse à air, tables d'assemblage, convoyeurs à chaîne ou à rouleaux, riveteuses, compresseur à air SULAIR, pompe à air, encolleuse, etc.

Évalués à: \$26,475.00

LOT # 2: Camion Ford 1977, Modèle F-500 avec boîte fermée de 16'.

Évalué à: \$ 2,800.00

LOT # 3: Fournitures, pièces, bois, goujons, contre-plaqué, mélamine, formica, peinture, produits en cours, produits finis, etc.

Évalués à: \$23,000.00

Les soumissions "en bloc" seront acceptées mais elles devront indiquer la valeur attribuée à chacun des lots. Cette vente est sujette à des conditions faisant partie intégrante de la présente demande de soumissions et les intéressés ont la responsabilité d'en obtenir copie.

La liste des conditions de vente et un cahier d'inventaire seront disponibles le jour de la visite des actifs.

Visite des actifs:
Date: Le mardi 9 février 1982
Heures: De 10h a.m. à 4h p.m.
Endroit: Grégoire Tanguay Inc., St-Frédéric, Cte Beauce, P.Q.

Les visiteurs devront s'adresser à l'usine "BAST", au Centre Industriel de St-Frédéric, pour informations, conditions et listes d'inventaire. Demander Monsieur Daigneault.

Réception des soumissions:
Date: Le jeudi 11 février 1982
Heures: Entre 10h a.m. et 12h (midi)
Endroit: Centre Administratif, 2500, boul. Laurier, 10^e étage, Ste-Foy, Québec.

Signé à Montréal, P.Q.
5 février 1982
M. Labrecque, Agent, Tél.: (514) 281-3112.

NOUS AVONS RECU INSTRUCTION DE RAYMOND CHABOT, MARTIN PARE, AGENTS

Re: ZODIAC SUPREME INC.
ST-NARCISSE - CTE CHAMPLAIN, P. QUEBEC

- MACHINERIE
- CHARIOTS ELEVATEURS REMORQUE
- EQUIPEMENTS ET COMPRESSEURS
- EQUIPEMENT DE BUREAU
- BATISSE (voir description)

SERONT VENDUS PAR
ENCAN PUBLIC
SUR LES LIEUX
St-Narcisse, Cte Champlain, P. Québec
Le mercredi 10 février 1982 à 10h30

MACHINERIES:
2 machines à piquer Parthé (Multi Quilting Machine), 64" et 100" modèles 7500 et 6000 / 2 machines à piquer United avec tables de montage (Scroll Quilting Machine, Super) / 2 machines à piquer United avec tables de montage (Scroll Diamond Quilting Machine) / 4 machines à fermer les matériaux United avec tables (Tape Edge Machine) modèle NRS / 2 machines à bander United (Border Machine) modèle BMS / 2 machines à poignets et à ventilateur fibre conversion modèle 1000 / 1 machine à ventilateur Doehick modèle 651 / 1 machine à imprimer Waidoroth / 1 table à taller 40" x 72" / 1 Étenduseur de matériel C.R.A. 72" / 9 couteaux à taller Eastman, Metlox, etc. / 1 machine à mesurer "Measure Metric" modèle MUS-9144 / 4 presses à sommiers Magny et autres / 2 machines à coudre Rimoldi 164-16-02, 164-00-1MA-25 / 8 machines à coudre Singer assorties / 1 machine à coudre Plus 13865X4.5 / 3 machines à coudre "Overlock" Rimoldi modèles 229-00-10 et Singer modèle 246/45.

EQUIPEMENTS ASSORTIS ET COMPRESSEURS:
1 compresseur Sullair 25 h.p. avec filtre et refroidisseur à l'air Sullair modèle PA-100 / 1 compresseur Tanabe 30 h.p. avec refroidisseur à l'air, modèle M355A / 1 compresseur Ingersoll Rand 20 h.p. modèle 20TA avec réservoir à l'air / 2 pompes à l'eau / Extincteurs / Presse à rebuts / Balayeurs / 7 mobiliers d'usine / Scie à métal / Meuleuses d'étable / 1 perceuse 15" / Charrois à palette Lynx / Escabeaux / Chargeurs à batterie / Machine à souder Lincoln et Marquette / Machine à coller Binks / Leviers hydrauliques type de plancher / Brocheuse à l'air Power Line / Cloueuses à l'air Spot Nails / Quantité de petits outils électriques / Eventails / Laveurs à plancher / Etageres de métal / Presse hydraulique d'atelier, etc.

CHARIOTS ELEVATEURS ET REMORQUE:
1 chariot élévateur Clark 1976, 6000 lb, pneumatique, 2 mats, hauteur 138", propane, modèle C-500-Y5GLP / 2 chariots élévateurs Yale, pneus solides, 2 mats 130" F.F.L. 1973, 1971, propane, 3000 lb cap, modèle L82C030 HAS071 / 1 chariot élévateur Yale électrique cap 3000 lb, pneus solides / 1 remorque fermée Concar 1971, 8' x 43-1/2"

EQUIPEMENT DE BUREAU:
Quantité de bureaux exécutifs et de secrétaires / Étagères, chaises de secrétaires, Fileres / 3 912 tables / Machine comptable NCR modèle 399 / Dactylog. IBM / Diverses machines à additionner et calculateurs / Machine à timbres et balance Pitney Bowes / Réfrigérateurs / Etageres de métal / Cabinets de métal / Coffre-fort / Bibliothèque, Fileres / Vis-Record / Machines à adresser Pitney Bowes / Machine à photocopier Canon / 1 machine à polycopier Gestetner / Quantité d'autres articles de bureau.

BATISSE INDUSTRIELLE ET TERRAINS:
MISE-A-PRIX: (\$525,000)
1 bâtisse industrielle d'une superficie d'environ 125,000 pieds carrés sur un même plancher, construction de briques et ciment, chauffage à eau chaude / Sprinklers, etc. / 1 terrain d'une superficie d'environ 252,000 pieds carrés.

ENDROIT: rue Notre-Dame, St-Narcisse, Qué.
DATE: LE MERCREDI 10 FÉVRIER 1982 À 10H30 A.M.
LIEU: ST-NARCISSE, CTE DE CHAMPLAIN, P.Q.
(10 MILLES DE GRAND-MÈRE)

INSPECTION:
LE MARDI 9 FÉVRIER 1982 DE 10H00 À 17H00
CONDITIONS: COMPTANT OU CHEQUE VISE
— 25% COMPTANT À L'ADJUDICATION
TELEPHONE SUR LES LIEUX: 418-328-3003

J. ARMAND BLAIS INC.
50, Place Crémaste
Suite 224
Montréal, Qué.
Tél. (514) 281-8241

INCORPORÉ EN QUÉBEC
INCORPORATED IN QUEBEC